

NOR

Norvège (suite)

Norway (continued)

Noruega (continuación)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Korsfjorden Pilot Radio ⁴⁹⁾ FP	Kors- fjorden Pilot Radio	156,60 MHz(Mc/s) (voie* 12) ⁴⁵⁾ 156,65 MHz(Mc/s) (voie* 13) ⁵⁰⁾ 156,70 MHz(Mc/s) (voie* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz(Mc/s) (voie* 16) ^{33) 59)} 161,60 MHz(Mc/s) (voie* 20) ⁴⁶⁾ 161,65 MHz(Mc/s) (voie* 21) ⁵¹⁾ 161,70 MHz(Mc/s) (voie* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,02	OT	H24	—	5° 35' 00" E 60° 10' 00" N	^{52) 53)} * channel/canal
Kristiansand Syd Radio ¹⁾ FC	LGR Kri- stian- sand S Radio	{ 2182 ³⁾ 2670 ⁴⁾ ²⁹⁾ 156,80 MHz(Mc/s) (voie* 16) ³³⁾ 161,80 MHz(Mc/s) (voie* 24) ³⁴⁾ 161,85 MHz(Mc/s) (voie* 25) ³⁴⁾ 161,90 MHz(Mc/s) (voie* 26) ³⁴⁾ 161,95 MHz(Mc/s) (voie* 27) ^{34) 43)}	A3 F3	0,2 0,05	CP ⁴⁾ CP	0700-2000 ³⁷⁾ 0700-2000 ³⁷⁾	{ 40 ^{8) 28)} ⁶¹⁾ ⁸⁾	{ 8° 08' 27" E 58° 08' 05" N	TF Kristiansand S 01 ³⁵⁾ * channel/canal
Kristiansund Nord Pilot Radio ⁴⁹⁾ FP	Kristian- sund N Pilot Radio	156,60 MHz(Mc/s) (voie* 12) ⁴⁵⁾ 156,65 MHz(Mc/s) (voie* 13) ⁵⁰⁾ 156,70 MHz(Mc/s) (voie* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz(Mc/s) (voie* 16) ^{33) 59)} 161,60 MHz(Mc/s) (voie* 20) ⁴⁶⁾ 161,65 MHz(Mc/s) (voie* 21) ⁵¹⁾ 161,70 MHz(Mc/s) (voie* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,02	OT	H24	—	7° 44' 30" E 63° 06' 30" N	⁵²⁾ * channel/canal
Kristiansund Nord Radio ¹⁾ FC	LFK Kristian- sund N Radio	{ 2182 ³⁾ 2649 ⁴⁾ ²⁹⁾	A3	0,2	CP ⁴⁾	0500-2200 ^{37) 57)}	{ 40 ^{8) 28)} ⁶¹⁾	{ 7° 43' 30" E 63° 06' 06" N	TF Kristiansund N 2525 ³⁵⁾
Kvitsøy Pilot Radio ⁴⁹⁾ FP	Kvitsøy Pilot Radio	156,60 MHz(Mc/s) (voie* 12) ⁴⁵⁾ 156,65 MHz(Mc/s) (voie* 13) ⁵⁰⁾ 156,70 MHz(Mc/s) (voie* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz(Mc/s) (voie* 16) ^{33) 59)} 161,60 MHz(Mc/s) (voie* 20) ⁴⁶⁾ 161,65 MHz(Mc/s) (voie* 21) ⁵¹⁾ 161,70 MHz(Mc/s) (voie* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,02	OT	H24	—	5° 19' 00" E 59° 04' 00" N	^{52) 53)} * channel/canal

Langesund Pilot Radio ⁴⁸⁾ FP	Lange- sund Pilot Radio	156,60 MHz(Mc/s) (voic* 12) ⁴⁵⁾ 156,65 MHz(Mc/s) (voic* 13) ⁵⁰⁾ 156,70 MHz(Mc/s) (voic* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz(Mc/s) (voic* 16) ^{33) 59)} 161,60 MHz(Mc/s) (voic* 20) ⁴⁶⁾ 161,65 MHz(Mc/s) (voic* 21) ⁵¹⁾ 161,70 MHz(Mc/s) (voic* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,02	OT	H24	—	9° 45' 00" E 59° 00' 00" N	⁵²⁾ * channel/canal
Lödingen Pilot Radio ⁴⁹⁾ FP	Lödingen Pilot Radio	156,60 MHz(Mc/s) (voic* 12) ⁴⁵⁾ 156,65 MHz(Mc/s) (voic* 13) ⁵⁰⁾ 156,70 MHz(Mc/s) (voic* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz(Mc/s) (voic* 16) ^{33) 59)} 161,60 MHz(Mc/s) (voic* 20) ⁴⁶⁾ 161,65 MHz(Mc/s) (voic* 21) ⁵¹⁾ 161,70 MHz(Mc/s) (voic* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,02	OT	H24	—	16° 00' 00" E 68° 25' 00" N	⁵²⁾ * channel/canal
Mehamn Radio ¹⁾ FC	LFM Mehamn Radio	2182 ³⁾ 2656 ⁴⁾ ²⁹⁾	A3	0,05	CP ⁴⁾	0700-2100 ³⁷⁾	40 ⁸⁾ ²⁸⁾ ⁶¹⁾	27° 51' 20" E 71° 02' 30" N	TF Mehamn 160 ³⁵⁾
Merdøy Pilot Radio ⁴⁹⁾ FP	Merdøy Pilot Radio	156,60 MHz(Mc/s) (voic* 12) ⁴⁵⁾ 156,65 MHz(Mc/s) (voic* 13) ⁵⁰⁾ 156,70 MHz(Mc/s) (voic* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz(Mc/s) (voic* 16) ^{33) 59)} 161,60 MHz(Mc/s) (voic* 20) ⁴⁶⁾ 161,65 MHz(Mc/s) (voic* 21) ⁵¹⁾ 161,70 MHz(Mc/s) (voic* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,02	OT	H24	—	8° 48' 00" E 58° 25' 30" N	⁵²⁾ * channel/canal
Narvik Pilot Radio ⁴⁹⁾ FP	Narvik Pilot Radio	156,60 MHz(Mc/s) (voic* 12) ⁴⁵⁾ 156,65 MHz(Mc/s) (voic* 13) ⁵⁰⁾ 156,70 MHz(Mc/s) (voic* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz(Mc/s) (voic* 16) ^{33) 59)} 161,60 MHz(Mc/s) (voic* 20) ⁴⁶⁾ 161,65 MHz(Mc/s) (voic* 21) ⁵¹⁾ 161,70 MHz(Mc/s) (voic* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,02	OT	H24	—	17° 27' 09" E 68° 27' 00" N	⁵²⁾ * channel/canal
Ny-Ålesund Radio ¹⁾ . FC	LJN LJN Ny-Åle- sund Radio	487 500 1729 ⁴⁾ 2182 ³⁾	A1 A2 A3	0,2 0,2	CP CP ⁴⁾	HX HX	40 ²⁸⁾ 40 ⁸⁾ ²⁸⁾	11° 55' 00" E 78° 55' 21" N	

NOR **Norvège** (suite) **Norway** (continued) **Noruega** (continuación)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Oksøy Pilot Radio ⁴⁹⁾ . FP	Oksøy Pilot Radio	156,60 MHz(Mc/s) (voie* 12) ⁴⁵⁾ 156,65 MHz(Mc/s) (voie* 13) ⁵⁰⁾ 156,70 MHz(Mc/s) (voie* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz(Mc/s) (voie* 16) ^{33) 59)} 161,60 MHz(Mc/s) (voie* 20) ⁴⁶⁾ 161,65 MHz(Mc/s) (voie* 21) ⁵¹⁾ 161,70 MHz(Mc/s) (voie* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,02	OT	H24	—	8° 04' 00" E 58° 04' 00" N	^{52) 53)} * channel/canal
Örlandet Radio ¹⁾ FC	LFO Örlandet Radio	2182 ³⁾ 2635 ⁴⁾ ²⁹⁾	A3	0,2	CP ⁴⁾	H24	40 ^{8) 28)} ⁶¹⁾	9° 35' 40" E 63° 40' 59" N	TF Trondheim, Ör- landet Radio ³⁵⁾
Oslo Port Radio ³⁹⁾ . . . FP	Oslo Port Station	156,60 MHz(Mc/s) (voie* 12) ⁴⁵⁾ 156,70 MHz(Mc/s) (voie* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz(Mc/s) (voie* 16) ^{33) 59)} 161,60 MHz(Mc/s) (voie* 20) ⁴⁶⁾ 161,70 MHz(Mc/s) (voie* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,01	OT	H24	—	10° 45' 00" E 59° 55' 00" N	⁴⁰⁾ * channel/canal
Oslo Radio ¹⁾ FC	LGO Oslo Radio	(2182 ³⁾ 2649 ⁴⁾ ²⁹⁾ 156,80 MHz(Mc/s) (voie* 16) ³³⁾ 161,80 MHz(Mc/s) (voie* 24) ³⁴⁾ 161,85 MHz(Mc/s) (voie* 25) ³⁴⁾ 161,90 MHz(Mc/s) (voie* 26) ³⁴⁾ 161,95 MHz(Mc/s) (voie* 27) ^{34) 43)}	A3 F3	0,15 0,08	CP ⁴⁾ CP	0600-2100 0600-2100 ³⁷⁾	40 ^{8) 28)} ⁶¹⁾ 8)	10° 49' 26" E 59° 59' 01" N	TF Oslo 608180 ³⁵⁾ * channel/canal
Porsgrunn Pilot Radio ⁴⁹⁾ FP	Pors- grunn Pilot Radio	156,60 MHz(Mc/s) (voie* 12) ⁴⁵⁾ 156,65 MHz(Mc/s) (voie* 13) ⁵⁰⁾ 156,70 MHz(Mc/s) (voie* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz(Mc/s) (voie* 16) ^{33) 59)} 161,60 MHz(Mc/s) (voie* 20) ⁴⁶⁾ 161,65 MHz(Mc/s) (voie* 21) ⁵¹⁾ 161,70 MHz(Mc/s) (voie* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,02	OT	H24	—	9° 39' 20" E 59° 08' 20" N	⁵²⁾ * channel/canal

Rogaland Radio 1).... FC	LGQ	500 ⁵⁸⁾ 516 ¹⁰⁾ (1729 ⁴⁾ ²⁵⁾ ⁶⁰⁾ 2182 ³⁾ ⁶⁰⁾ 2649 ²⁹⁾ 3638	A1 A2 A3	1 0,5	CP CP ⁴⁾	H24 ¹⁰⁾ H24 ⁶⁰⁾	40 ²⁸⁾ ⁶¹⁾ 40 ⁸⁾ ²⁸⁾	5° 42' 16" E 58° 56' 48" N	³⁵⁾ TF Stavanger 73297 TLX Bergen 2360 code 2360 lgr * channel/canal		
	LGQ	156,80 MHz (Mc/s) (voie* 16) ³³⁾	F3	0,05	CP	H24	8)				
	Roga-	161,80 MHz (Mc/s) (voie* 24) ³⁴⁾									
	land	161,85 MHz (Mc/s) (voie* 25) ³⁴⁾									
	Radio	161,90 MHz (Mc/s) (voie* 26) ³⁴⁾ 161,95 MHz (Mc/s) (voie* 27) ³⁴⁾ ⁴³⁾									
	LGW	4241 ¹⁰⁾ ¹¹⁾	A1	5	CP	H24 ¹⁰⁾	40 ²⁸⁾	5° 36' 17" E 58° 39' 23" N			
	LFW	4325 ¹¹⁾	A1	5							
	LGU	6432 ¹⁰⁾ ¹¹⁾	A1	5							
	LFU	6467 ¹¹⁾	A1	5							
	LGB	8574 ¹⁰⁾ ¹¹⁾	A1	5							
	LFB	8678 ¹¹⁾	A1	5							
	LGJ	12727,5 ¹⁰⁾ ¹¹⁾	A1	5							
	LFJ	12876 ¹¹⁾	A1	5							
	LFJ	12961,5 ¹¹⁾	A1	5							
	LFC	13101 ¹¹⁾ ³⁶⁾	A1	5							
	LGX	17074,4 ¹⁰⁾ ¹¹⁾	A1	5							
	LFF	17165,6 ¹¹⁾ ³⁶⁾	A1	5							
	LFX	17266,4 ¹¹⁾	A1	5							
	LGG	22425 ¹⁰⁾ ¹¹⁾	A1	5							
	LFG	22473 ¹¹⁾	A1	5							
	LFL	22647 ¹¹⁾ ³⁶⁾	A1	5							
	LGN4	4383,8 ¹⁴⁾	A3	5		H24 ¹⁴⁾	8)	5° 36' 17" E 58° 39' 23" N	¹⁴⁾ ³⁵⁾		
	LFN4	4422,2 ¹⁴⁾									
	LGN8	8760,8 ¹⁴⁾									
	LFN8	8799,2 ¹⁴⁾									
	LGN3	13147,5 ¹⁴⁾									
	LFN3	13182,5 ¹⁴⁾									
	LGN7	17307,5 ¹⁴⁾									
	LFN7	17342,5 ¹⁴⁾									
LGN2	22667,5 ¹⁴⁾										
LFN2	22702,5 ¹⁴⁾										
Rörvik, Norge Radio 1) FC	LGD	441 ²⁾ ¹⁸⁾ 500 ¹⁸⁾ ⁵⁶⁾ ⁵⁸⁾	A1 A2	1	CP ²⁾	H24 ¹⁸⁾	40 ²⁸⁾ ⁶¹⁾	11° 14' 09,5" E 64° 51' 46,3" N	TF Rörvik 235 ³⁵⁾		
	LGD	1757 ⁴⁾ ¹⁸⁾ ²⁵⁾ 2182 ³⁾ ¹⁸⁾	A3	0,5	CP ⁴⁾	H24 ¹⁸⁾	40 ⁸⁾ ²⁸⁾				
	Rörvik Radio										
Rundøy Pilot Radio ⁴⁹⁾ FP	Rundøy Pilot Radio	156,60 MHz (Mc/s) (voie* 12) ⁴⁵⁾ 156,65 MHz (Mc/s) (voie* 13) ⁵⁰⁾ 156,70 MHz (Mc/s) (voie* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz (Mc/s) (voie* 16) ³³⁾ ⁵⁹⁾ 161,60 MHz (Mc/s) (voie* 20) ⁴⁶⁾ 161,65 MHz (Mc/s) (voie* 21) ⁵¹⁾ 161,70 MHz (Mc/s) (voie* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,02	OT	H24	—	5° 40' 30" E 62° 24' 30" N	⁵²⁾ * channel/canal		
Sandnessjøen Radio 1) FC	LGY		A3	0,2	CP ⁴⁾	0700-2000 ³⁷⁾	40 ⁸⁾ ²⁸⁾ ⁶¹⁾	12° 38' 20" E 66° 01' 13" N	TF Sandnessjøen 11 ³⁵⁾		
	Sandnes- sjøen Radio	2182 ³⁾ 2642 ⁴⁾ ²⁹⁾									

NOR

Norvège (suite)

Norway (continued)

Noruega (continuación)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Skudesnes Pilot Radio ⁴⁹⁾ FP	Skudesnes Pilot Radio	156,60 MHz (Mc/s) (voie* 12) ⁴⁵⁾ 156,65 MHz (Mc/s) (voie* 13) ⁵⁰⁾ 156,70 MHz (Mc/s) (voie* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz (Mc/s) (voie* 16) ³³⁾ ⁵⁹⁾ 161,60 MHz (Mc/s) (voie* 20) ⁴⁶⁾ 161,65 MHz (Mc/s) (voie* 21) ⁵¹⁾ 161,70 MHz (Mc/s) (voie* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,02	OT	H24	—	5° 16' 00" E 59° 09' 00" N	⁵²⁾ * channel/canal
Sörvågen Radio ¹⁾ FC	LFS Sörvågen Radio	2182 ³⁾ 2670 ⁴⁾ ²⁹⁾	A3	0,1	CP ⁴⁾	⁷⁾ ³⁷⁾	40 ⁸⁾ ²⁸⁾ ⁶¹⁾	13° 02' 00" E 67° 53' 25" N	TF Sörvågen 45, 64 ³⁵⁾
Stokmarknes Radio ¹⁾ FC	LFE Stokmarknes Radio	2182 ³⁾ ³⁸⁾ 1694 ⁴⁾ ²⁵⁾ ³⁸⁾	A3	0,4	CP ⁴⁾	0700–2000 ³⁷⁾ ³⁸⁾	40 ⁸⁾ ²⁸⁾ ⁶¹⁾	14° 52' 50" E 68° 34' 25" N	TF Stokmarknes Rt 17, 18 ³⁵⁾
Svalbard Radio ¹⁾ FC	LGS Svalbard Radio	444 ²⁰⁾ 500 ²⁰⁾ 1750 ⁴⁾ 2182 ³⁾	A1 A2 A3	0,1 0,1	CP CP ⁴⁾	0800–2200 ⁵⁾ ²⁰⁾ 0800–2200 ⁵⁾	40 ²⁸⁾ ⁶¹⁾ ⁸⁾	15° 35' 00" E 78° 13' 04" N	⁵⁾
Tjømø Radio ¹⁾ FC	LGT Tjømø Radio	438 ²⁾ ²¹⁾ 500 ²¹⁾ ⁵⁶⁾ ⁵⁸⁾ (1736 ⁴⁾ ²¹⁾ ²⁵⁾ 2182 ³⁾ ²¹⁾ 2635 ²⁹⁾ 156,80 MHz (Mc/s) (voie* 16) ³³⁾ 161,80 MHz (Mc/s) (voie* 24) ³⁴⁾ 161,85 MHz (Mc/s) (voie* 25) ³⁴⁾ ⁴³⁾ 161,90 MHz (Mc/s) (voie* 26) ³⁴⁾ 161,95 MHz (Mc/s) (voie* 27) ³⁴⁾	A1 A2 A3	1 0,5	CP ²⁾ CP ⁴⁾	H24 ²¹⁾ H24 ²¹⁾	40 ²⁸⁾ ⁶¹⁾ 40 ⁸⁾ ²⁸⁾	10° 24' 36,16" E 59° 04' 38,17" N	TF Oslo, Tjømø Radio TLX Oslo 1579 code 1579 lgt ³⁵⁾ * channel/canal
Tranøy Pilot Radio ⁴⁹⁾ . FP	Tranøy Pilot Radio	156,60 MHz (Mc/s) (voie* 12) ⁴⁵⁾ 156,65 MHz (Mc/s) (voie* 13) ⁵⁰⁾ 156,70 MHz (Mc/s) (voie* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz (Mc/s) (voie* 16) ³³⁾ ⁵⁹⁾ 161,60 MHz (Mc/s) (voie* 20) ⁴⁶⁾ 161,65 MHz (Mc/s) (voie* 21) ⁵¹⁾ 161,70 MHz (Mc/s) (voie* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,02	OT	H24	—	15° 40' 00" E 68° 11' 00" N	⁵²⁾ ⁵³⁾ * channel/canal
Tromsø Radio ¹⁾ FC	LGE Tromsø Radio	444 ²⁶⁾ 500 ²⁶⁾ ⁵⁶⁾ ⁵⁸⁾ 1750 ⁴⁾ ²⁵⁾ ²⁶⁾ 2182 ³⁾ ²⁶⁾	A1 A2 A3	1 0,2	CP CP ⁴⁾	H24 ²⁶⁾ H24 ²⁶⁾	40 ²⁸⁾ ⁶¹⁾ 40 ⁸⁾ ²⁸⁾	18° 56' 50" E 69° 39' 08" N	TF Tromsø 2200 TLX Tromsø 3511 code lge toe ³⁵⁾

Utsira Pilot Radio ⁴⁰⁾ . FP	helm Port Radio	156,60 MHz (Mc/s) (voie* 12) ⁴⁵⁾ 156,70 MHz (Mc/s) (voie* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz (Mc/s) (voie* 16) ^{33) 50)} 161,60 MHz (Mc/s) (voie* 20) ⁴⁶⁾	F3	0,02	OT	H24	—	10° 24' 30" E 63° 26' 24" N	* channel/canal
	Utsira Pilot Radio	156,60 MHz (Mc/s) (voie* 12) ⁴⁵⁾ 156,65 MHz (Mc/s) (voie* 13) ⁵⁰⁾ 156,70 MHz (Mc/s) (voie* 14) ⁴⁵⁾ 156,80 MHz (Mc/s) (voie* 16) ^{33) 50)} 161,60 MHz (Mc/s) (voie* 20) ⁴⁶⁾ 161,65 MHz (Mc/s) (voie* 21) ⁵¹⁾ 161,70 MHz (Mc/s) (voie* 22) ⁴⁷⁾	F3	0,02	OT	H24	—	4° 54' 00" E 59° 18' 30" N	⁵²⁾ * channel/canal
Vardö Radio ¹⁾ FC	LGV	500 ^{22) 56) 58)} 522 ^{2) 22)}	A1 A2	1	CP ²⁾	H24 ²²⁾	40 ^{28) 61)}	31° 05' 55" E 70° 22' 19" N	TF Vardö 7 ³⁵⁾
	LGV Vardö Radio	1743 ^{4) 22) 25)} 2182 ^{3) 22)}	A3	0,5	CP ⁴⁾	H24 ²²⁾	40 ^{8) 28)}		

NYA			Nyasaland			Nyasalandia		
Chipoka Radio..... FC	ZJD3	4400 6470	A1 A3	0,03	CR	0400-1800	—	34° 30' 00" E 13° 54' 00" S
Kota-Kota Radio FC	ZJD4	4400 6470	A1 A3	0,03	CR	0400-1800	—	34° 17' 00" E 12° 54' 00" S
Limbe, Nyasaland Radio FC	ZJD21	4400 6470	A1 A3	0,08	CR	0400-1800	—	35° 00' 00" E 15° 41' 00" S
Monkey Bay Radio... FC	ZJD22	4400 6470	A1 A3	0,08	CR	0400-1800	—	33° 52' 00" E 14° 06' 00" S
Nkatabay Radio FC	ZJD5	4400 6470	A1 A3	0,03	CR	0400-1800	—	34° 18' 00" E 11° 42' 00" S

NZL Nouvelle-Zélande *) †) ‡)

Les radiotélégrammes destinés à être transmis par ondes décimétriques à des stations de navire doivent être dirigés sur Wellington Radio [v. note 5)].

- *) Sur demande, les stations côtières néo-zélandaises transmettent les signaux QTG.
- †) Pour les radiotélégrammes de presse originaires des navires, la taxe est la moitié de la taxe télégraphique et de la taxe terrestre appropriées.
- ‡) Il n'est pas perçu une double taxe terrestre lorsqu'un radiotélégramme transite par plus d'une station côtière située en Nouvelle-Zélande proprement dite.
- 1) Comptes liquidés par: The Director of Accounts, General Post Office, Herd Street, Wellington.
- 2) L'écoute au casque est assurée sur 2182 pendant les heures indiquées; à d'autres heures, l'écoute est assurée sur haut-parleur. Les navires sont priés d'appeler les stations côtières sur 2182 et de transmettre leur trafic sur 2012 ou 2162. Les stations côtières répondent aux appels sur 2182 et transmettent le trafic sur la fréquence de travail.
- 3) Taxe applicable aux radiotélégrammes originaires ou à destination des navires qui perçoivent une taxe de bord dépassant 0,20 fr. par mot.
- 4) Taxe applicable aux radiotélégrammes originaires ou à destination des navires enregistrés en Nouvelle-Zélande ou en Australie, des navires armés en Nouvelle-Zélande et des navires naviguant exclusivement entre la Nouvelle-Zélande et l'Australie ou le long des côtes de la Nouvelle-Zélande et qui font application d'une taxe de bord de 0,20 fr. par mot ou moins, pour la correspondance échangée avec les stations côtières de la Nouvelle-Zélande.
- 5) Cette station est la principale station d'émission pour les communications à grande distance sur ondes décimétriques avec les navires. Les listes d'appels sont transmises, par ordre alphabétique des indicatifs d'appel, à 0000, 0400, 0800, 1200, 1600 et 2000 h; elles sont immédiatement suivies par la transmission des radiotélégrammes destinés à des navires du Commonwealth britannique. Le trafic à destination des navires d'autres nationalités est transmis sur demande. Une veille pour l'écoute

New Zealand *) †) ‡)

Radiotelegrams intended for transmission by decimetric waves to ship stations must be sent to Wellington Radio [see note 5)].

- *) New Zealand coast stations transmit QTG signals on request.
- †) For press radiotelegrams from ships the charge is half the appropriate land and coast station charge.
- ‡) A double coast station charge is not applicable where a message transmits more than one coast station on the mainland of New Zealand.
- 1) Accounts settled by the Director of Accounts, General Post Office, Herd Street, Wellington.
- 2) A headphone listening watch is kept on 2182 during the hours indicated; at other times a loud-speaker watch is maintained. Ships are required to call coast stations on 2182 and to pass traffic on either 2012 or 2162. Coast stations reply to calls on 2182 and transmit traffic on the working frequency.
- 3) Rate applicable to radiotelegrams to or from ships which apply a ship-station charge exceeding 0.20 fr. a word.
- 4) Rate applicable to radiotelegrams to or from New Zealand or Australian-registered ships, those owned in New Zealand, and those trading exclusively between New Zealand and Australia or on the New Zealand coast, which apply a ship-station charge of 0.20 fr. a word or less for traffic exchanged with New Zealand coast stations.
- 5) Station is main transmitting station for long distance communication with shipping on high frequency. A traffic list in alphabetical order of call sign is transmitted at 0000, 0400, 0800, 1200, 1600 and 2000 h and is followed immediately by the relative radiotelegrams for ships of the British Commonwealth of Nations. Traffic for ships of other nationalities will be transmitted on request. A listening watch is kept on the 8, 12, 16 and 22 Mc/s ship calling bands for acknowledgments immediately after disposal of the traffic on hand. Acknowledg-

Nueva Zelandia *) †) ‡)

Los radiotelegramas cuya transmisión ha de hacerse por ondas decimétricas a estaciones de barco, deben encaaminarse por Wellington Radio [véase nota 5)].

- *) A petición, las estaciones costeras neozelandesas transmiten las señales QTG.
- †) Para los radiotelegramas de prensa procedentes de barcos, la tasa es la mitad de la tasa telegráfica y de la tasa terrestre correspondientes.
- ‡) No se percibirá doble tasa terrestre cuando un radiotelegrama pasa en tránsito por más de una estación costera situada en Nueva Zelandia propiamente dicha.
- 1) La liquidación de las cuentas corre a cargo de: The Director of Accounts, General Post Office, Herd Street, Wellington.
- 2) Escucha con casco, en 2182, durante las horas indicadas; a otras horas, la escucha se efectúa por altavoz. Se advierte a los barcos que deben llamar a las estaciones costeras en 2182 y que deben pasar su tráfico en 2012 ó en 2162. Las estaciones costeras contestan a las llamadas en 2182 y transmiten el tráfico en la frecuencia de trabajo.
- 3) Tasa aplicable a los radiotelegramas procedentes de, o destinados a, barcos que perciben una tasa de a bordo superior a 0,20 fr. por palabra.
- 4) Tasa aplicable a los radiotelegramas procedentes de o con destino a barcos matriculados en Nueva Zelandia o en Australia, de barcos propiedad de armadores neozelandeses o que navegan exclusivamente entre Nueva Zelandia y Australia o hacen el servicio de cabotaje a lo largo de las costas de Nueva Zelandia y que aplican una tasa de a bordo de 0,20 fr. por palabra, o menos, a la correspondencia cruzada con las estaciones costeras de Nueva Zelandia.
- 5) Esta estación es la principal estación transmisora para la comunicación con barcos, a larga distancia, y por altas frecuencias. Se transmite una lista de llamada por orden alfabético de distintivos de llamada a las 0000, 0400, 0800, 1200, 1600 y 2000 h seguida inmediatamente por la transmisión de los radiotelegramas correspondientes a los barcos del Commonwealth británico. El tráfico correspondiente a los barcos de otras nacionalidades se transmite a petición. Una vez despachado el tráfico, se mantiene la escucha en las frecuencias de

Les stations de réception peuvent également être adressés à toute autre station côtière néo-zélandaise.

6) Station relevant du New Zealand Naval Board. N'assure la correspondance publique que pour le trafic en provenance de navires du Commonwealth britannique.

7)

8) On peut obtenir le service radiotéléphonique en adressant à Radfone Wellington un avis de service comportant les renseignements suivants:

1. Nom et numéro (si on le connaît) de la personne demandée.
2. Date et heure (TMG) à laquelle on désire que la communication ait lieu.
3. Position estimée du navire au moment prévu pour la communication.
4. Fréquence utilisée par le navire pour la radiotéléphonie.

Il existe un dispositif de secret à simple inversion des fréquences téléphoniques, comportant un oscillateur à 3000 Hz.

Si les conditions sur la voie radioélectrique le permettent, la communication téléphonique peut être prolongée par commutation jusqu'à un pays auquel la Nouvelle-Zélande est reliée par une liaison radiotéléphonique.

9)	Conversation de 3 minutes fr.	Taxe de préparation fr.
Taxe de bord	Eventuelle- ment	Eventuelle- ment
Total de la taxe côtière et de la taxe de ligne:		
A l'intérieur de la zone délimitée par 160° W, 145° E et 18,8° S	15,12	1,68
A l'extérieur de cette zone	30,24	3,36

Un tiers de la taxe correspondant à une conversation de 3 minutes est perçu pour chaque minute supplémentaire.

10) Les navires émettent sur 2476 kHz.

Zealand coast station.

6) Station under control of the New Zealand Naval Board. Public correspondence is restricted to traffic from British Commonwealth vessels.

7)

8) Radiotelephone service can be obtained by service advice addressed Radfone Wellington, supplying following information:

1. Name and number (if known) of person being called.
2. Date and time (GMT) call required.
3. Estimated position of vessel at time of call.
4. Ship radiotelephone frequency.

Privacy equipment employing simple speech inversion with an oscillator frequency of 3000 cycles per second is provided.

If radio conditions permit, calls may be switched to other countries with which New Zealand conducts a radiotelephone service.

9)	3-minute call fr.	Report charge fr.
Ship charge	may be made	may be made
Total coast and land- line charges are as follows:		
Within area bounded by 160° W, 145° E and 18,8° S	15.12	1.68
Outside above area	30.24	3.36

One third of the charge for a 3-minute call is payable for each additional minute.

10) Ships transmit on 2476 kc/s.

llamada de los barcos en las bandas de 8, 12, 16 y 22 Mc/s para los acuses de recibo. Estos se aceptan asimismo por cualquier otra estación costera de Nueva Zelandia.

6) Estación dependiente de la: New Zealand Naval Board. La correspondencia pública se limita al tráfico procedente de los barcos del Commonwealth británico.

7)

8) El servicio radiotelefónico debe solicitarse mediante un aviso de servicio dirigido a: Radfone Wellington, en el que se facilitarán los siguientes datos:

1. Nombre y número de teléfono (si se sabe) de la persona llamada.
2. Fecha y hora (TMG) a las que se desea la conferencia.
3. Posición aproximada del barco a la hora de la conferencia.
4. Frecuencia radiotelefónica del barco.

Hay un dispositivo de secreto consistente en la simple inversión de las frecuencias telefónicas mediante un oscilador sintonizado a 3000 c/s.

Si las condiciones de comunicación radioeléctrica lo permiten, pueden conmutarse las conferencias hacia otros países con los que Nueva Zelandia mantiene un servicio radiotelefónico.

9)	Conferencia de 3 minutos fr.	Tasa de preparación fr.
Tasa de a bordo	Eventual- mente	Eventual- mente
Total de las tasas costera y de línea:		
En el interior de la zona limitada por 160° W, 145° E y 18,8° S	15,12	1,68
Fuera de esta zona	30,24	3,36

Por cada minuto adicional se percibe un tercio de la tasa correspondiente a una conferencia de 3 minutos.

10) Los barcos transmiten en 2476 kc/s.

NZL

Nouvelle-Zélande *) †) ‡) (suite)

New Zealand *) †) ‡) (continued)

Nueva Zelandia *) †) ‡) (continuación)

Centres de coordination pour les opérations
de sauvetage

Rescue Coordination Centres

Centros de coordinación para las operaciones
de salvamento

Nom/Name/Nombre	Adresses/Addresses/Direcciones		Numéros/Numbers/Números	
	postale postal postal	télégraphique telegraphie telegráfica	de téléphone telephone de teléfono	télex telex télex
Auckland			34530	
Wellington			71345	
Christchurch			70620	
Dunedin			75716	

Dans l'état signalétique des stations côtières participant aux opérations de sauvetage, il est fait mention, dans la colonne 10, du n° de téléphone (TF) et du n° de télex (TLX).

In the particulars of coast stations taking part in rescue operations, the telephone No. (TF) and the telex No. (TLX) are shown in column 10.

En la columna 10 del estado descriptivo de las estaciones costeras que participan en las operaciones de salvamento, figura el número de teléfono (TF) y el número de télex (TLX).

Auckland Radio ¹⁾ ... FC	ZLD	{ 500 524 2182 ²⁾ 2206 ²⁾	A2 A3	1 0,5	CP CP	H24 0030-0200, 0530-0630, 1000-1130, 1500-1600, 2000-2100 ²⁾	{ 60 ³⁾ 30 ⁴⁾	174° 54' 50" E 36° 52' 40" S	TF 586037
Awarua Radio ¹⁾ FC	{ ZLB ZLB4 ZLB5 ZLB	{ 500 515 8554 12831 2182 ²⁾ 2206 ²⁾	{ A2 A1 A1 A3	{ 1 5 5 0,5	{ CP CP CP CP	{ H24 H24 1800-0600 0200-0300, 0630-0800, 1130-1230, 1600-1730, 2100-2200 ²⁾	{ 60 ³⁾ 30 ⁴⁾	168° 22' 21,5" E 46° 30' 27,6" S	TF Invercargill 3034
Chatham Islands Radio ¹⁾ FC	ZLC	{ 483 500 2162 2182	A2 A3	0,1 0,1	CP CP	HX 0140-0150, 0700-0710, 2105-2115	{ 60 ³⁾ 30 ⁴⁾	176° 31' 04" W 43° 57' 02" S	
Irirangi Radio ¹⁾ ⁶⁾ ... FC	{ ZLO2 ZLO3 ZLO6	{ 4277 6393,5 17108	{ A1 A1 A1	{ 2,5 5 2,5	{ CR ⁶⁾ CR ⁶⁾ CR ⁶⁾	{ H24 0600-1800 1800-0600	{ 60 ³⁾ 30 ⁴⁾	175° 39' 00" E 39° 29' 00" S	
Wellington Radio ¹⁾ ⁶⁾ FC	{ ZLW ZLW4 ZLW5 ZLW6 ZLW	{ 417,5 500 8702 13056 17170,4 2152 ²⁾ 2182 ²⁾ 2600 ¹⁰⁾ 4415,8 8786,4 13180,5 17288,5	{ A2 A1 A3 A3 A3	{ 1 5 0,5 1 1 5	{ CP CP CP CP CP	{ H24 5) 0400-0500, 0830-1000, 1330-1430, 1830-1930, 2300-0030 ²⁾ H24 ⁸⁾	{ 60 ³⁾ 30 ⁴⁾ 60 ³⁾ 30 ⁴⁾	174° 45' 55" E 41° 16' 26" S	TF 46590

French Polynesia

- 1) Comptes liquidés par la Direction de l'Office des Postes et Télécommunications de la Polynésie française, Papeete (Polynésie française). Adresse télégraphique: OFIPOSTEL Papeete.
- 2) L'appel général des navires (listes d'appels) a lieu sur 8706 kHz à 0430 h.
- 3) La taxe terrestre est réduite à 0,20 fr. par mot pour les radiotélégrammes échangés avec les navires de guerre français.
- 4) En plus des fréquences 500 et 2182, *Mahina Radio* veille également (H24) sur la fréquence 8230 propre aux navires basés dans le Territoire.

- 1) Accounts settled by: Direction de l'Office des Postes et Télécommunications de la Polynésie française, Papeete (French Polynesia). Telegraph address: OFIPOSTEL Papeete.
- 2) The general call to ships (traffic list) takes place on 8706 kc/s at 0430 h.
- 3) The coast charge is reduced to 0.20 fr. per word for radiotelegrams exchanged with French warships.
- 4) In addition to the frequencies 500 and 2182, *Mahina Radio* also listens (H24) on the frequency 8230 reserved for ships based in the Territory.

Mahina, Tahiti Radio 1) FC	FJA3	416,5	2182 2620 4390,2 8780
	FJA	432 500	
	FJA8	8706 2)	
	FJA5	1755	
	Mahina Radio		
Taiohae Radio 1) FC	FJC		2182 2620 8780
	Taiohae Radio		
Uturoa Radio 1) FC	FJB		2182 2620 8780
	Uturoa Radio		

A1 A2	1	CP	H24 2) 4)	40 3)	149° 29' 10" W 17° 29' 45" S
A1 A2					
A1					
A3					
A3					
A3	0,15	CP	0000-0300, 1700-2100*	40 3)	140° 05' 30" W 8° 55' 00" S
A3	1				
A3	0,05	CP	0000-0300, 1700-2100*	40 3)	151° 25' 53" W 16° 43' 49" S
A3	0,05				

* Du lundi au samedi /
From Monday to Saturday / De lunes a sábado.

* Du lundi au samedi /
From Monday to Saturday / De lunes a sábado.

Polinesia francesa

- 1) La liquidación de las cuentas corre a cargo de: Direction de l'Office des Postes et Télécommunications de la Polynésie française, Papeete (Polinesia francesa). Dirección telegráfica: OFIPOSTEL Papeete.
- 2) La llamada general a los barcos (listas de llamada) se efectúa en 8706 kc/s a las 0430 h.
- 3) La tasa terrestre se reduce a 0,20 fr. por palabra para los radiotelegramas con los barcos de guerra franceses.
- 4) Además de mantener la escucha en las frecuencias 500 y 2182, *Mahina Radio* escucha asimismo (H24) en la frecuencia 8230 reservada a los barcos con base en el Territorio.

OMA

Muscat et Oman

- 1) Les comptes sont liquidés par: Cable and Wireless Ltd., Mercury House, 110/124, Theobalds Road, Londres, W.C.1.
- 2) Cette station est reliée directement au réseau mondial des télécommunications de la Cable and Wireless Ltd. et les compagnies associées.
- 3) Transmet une liste d'appels sur 8714 à 0600 h et recherche dans la bande 8354-8374 de 0600-0630 h.
- 4) Après arrangement préalable ou sur demande faite en radiotélégraphie adressée à GMW, ce service est disponible de 0400-1000 h pour l'établissement de conversations radiotéléphoniques. Toutefois, une veille régulière durant ces heures n'est pas assurée.

Muscat and Oman

- 1) Accounts settled by Cable and Wireless Ltd., Mercury House, 110/124, Theobalds Road, London, W.C.1.
- 2) This station is linked directly with the worldwide telecommunications system of Cable and Wireless Ltd. and its associated companies.
- 3) Transmits a traffic list on 8714 at 0600 h and searches 8354-8374 between 0600-0630 h.
- 4) The service is available during the hours of 0400-1000 h, by prior arrangement or by telegraphic advice to GMW that a call is required. A regular watch during these hours is not, however, maintained.

Muscat y Omán

- 1) La liquidación de las cuentas corre a cargo de: Cable and Wireless Ltd., Mercury House, 110/124, Theobalds Road, Londres, W.C.1.
- 2) Esta estación está conectada directamente a la red mundial de telecomunicaciones de la Cable and Wireless Ltd. y sus compañías asociadas.
- 3) Transmite una lista de llamada en 8714 a las 0600 h y observa en la banda 8354-8374 de las 0600 a las 0630 h.
- 4) Puede utilizarse el servicio de 0400-1000 h mediante previo acuerdo o petición dirigida en radiotelegrafía a GMW para el establecimiento de conferencias radiotelefónicas. Sin embargo, no se mantiene una escucha regular durante estas horas.

OMA

Muscat et Oman (suite)

5) Transmet, moyennant une taxe de 6,25 fr., les signaux QTG pendant 60 secondes (voir sous OMA dans la Section 2, Stations de radiophare, de la Nomenclature des stations de radiorepérage et des stations effectuant des services spéciaux).

6) Pour le service radiotéléphonique.

7) Le montant total de la taxe côtière et de la taxe de ligne téléphonique est de 7,02 fr. pour une conversation de 3 minutes (minimum) et de 2,34 fr. pour chaque minute supplémentaire.

La taxe de préparation est de 1,25 fr. pour les communications non établies.

Pour les conversations à destination des navires, les stations de navire seront créditées de 0,94 fr. par minute et 0,63 fr. pour taxe de préparation.

Les radiotélégrammes transmis par radiotéléphonie sont acceptés au tarif radiotélégraphique ordinaire.

8) Transmet ses listes d'appels sur 458, après avis préalable sur 500, à 0400 et à 0800 h.

9) Station ouverte au service des lettres radiomaritimes = SLT = originaires des navires et destinées à Muscat.

Indications de service taxées admises: RPx, GP.

La taxe terrestre, y compris la taxe postale pour l'acheminement, est de 0,20 fr. par mot. Taxe minimum: 4,40 fr.

Opérations de sauvetage

Dans l'état signalétique des stations côtières participant aux opérations de sauvetage, il est fait mention, dans la colonne 10, du n° de téléphone (TF) et du n° de télex (TLX).

Muscat and Oman (continued)

5) Transmits QTG signals for a period of 60 seconds, subject to a charge of 6,25 fr. (see under OMA in Section 2, Radiobeacon Stations, of the List of Radiodetermination and Special Service Stations).

6) For the radiotelephone service.

7) The total coast station and landline charges are 7.02 fr. per 3-minute call (minimum) plus 2.34 fr. for each additional minute.

Report charge of 1.25 fr. for unestablished contact.

On outgoing calls the ship station will be credited with 0.94 fr. per minute and 0.63 fr. per report charge.

Spoken telegrams are accepted at the normal radiotelegraph word rate.

8) Transmits traffic lists on 458, after a preliminary announcement on 500, at 0400 and 0800 h.

9) Accepts radiomaritime letters = SLT = from ships for delivery in Muscat.

The following paid service indications are admitted: RPx, GP.

The coast station charges (including onward postal charges) are 0.20 fr. per word subject to a minimum charge of 4.40 fr.

Rescue Operations

In the particulars of coast stations taking part in rescue operations, the telephone No. (TF) and the telex No. (TLX) are shown in column 10.

Muscat y Omán (continuación)

5) Mediante el pago de una tasa de 6,25 fr., transmite las señales QTG durante 60 segundos (véase bajo OMA en la Sección 2, estaciones de radiofaro, del Nomenclátor de las estaciones de radiodeterminación y de las estaciones que efectúan servicios especiales).

6) Para el servicio radiotelefónico.

7) El importe total de la tasa costera y de la de línea telefónica es de 7,02 fr. por una conferencia de 3 minutos (mínimo) y de 2,34 fr. por cada minuto suplementario.

La tasa de preparación por las comunicaciones no establecidas es de 1,25 fr.

Por las conferencias destinadas a los barcos, se acreditarán a las estaciones de barco 0,94 fr. por minuto y 0,63 fr. por tasa de preparación.

A los radiotelegramas transmitidos por radiotelefonía se les aplica la tarifa radiotelegráfica ordinaria.

8) Transmite sus listas de llamada en 458, previo anuncio en 500, a las 0400 y a las 0800 h.

9) Estación abierta al servicio de las cartas radiomarítimas = SLT = procedentes de los barcos y destinadas a Muscat.

Indicaciones de servicio tasadas admitidas: RPx, GP.

La tasa terrestre, comprendida la tasa postal por el encaminamiento, es de 0,20 fr. por palabra. Tasa mínima: 4,40 fr.

Operaciones de salvamento

En la columna 10 del estado descriptivo de las estaciones costeras que participan en las operaciones de salvamento, figura el número de teléfono (TF) y el número de télex (TLX).

Muscat Radio 1) 2) ... FC	GMW Muscat	458 8) 500 8)	A1 A2	0,1	CP 8)	0400-0600, 0800-1000 8)	} 60 8)	58° 35' 59" E 23° 37' 08" N	TF 333
		8714 8)	A1	0,2	CP	8)			
		2122 8) 2714 8) 458 8) 8714 8)	A3	0,2	CP	0400-1000 8)			

Les radiotélégrammes destinés à être transmis sur ondes décimétriques à des stations de navire doivent être dirigés sur Chittagong Radio ou Karachi Radio.

- 1) Les comptes sont liquidés par: Accounts Officer, Telegraph Check Office, Lahore.
- 2) Royal Pakistan Navy.
- 3) Les comptes sont liquidés par: Accounts Officer, Telegraph Check Office, Dacca.

- 4) Taxes pour les conversations radiotéléphoniques échangées avec des abonnés au Pakistan

Pour les trois premières minutes ou une durée inférieure Pour chaque minute supplémentaire

- A. Taxe côtière, taxe de bord et taxe de ligne pour des conversations originaires ou à destination:
 - 1° des navires des pays membres du Commonwealth britannique et de la Birmanie (membres de la zone sterling) 15,75 sh. 5,25 sh.
 - 2° des autres navires (zone du franc or) . . . 13,20 fr. 4,40 fr.

- B. Pour les conversations destinées à des navires, les stations de navire sont normalement créditées des montants suivants:
 - 1° Navires des pays membres du Commonwealth britannique et de la Birmanie (membres de la zone sterling) 3.— sh. 1.— sh.
 - 2° Navires d'autres pays 3,75 fr. 1,25 fr.

- C. Pour les conversations originaires de navires, les stations de navire sont débitées des montants suivants:

Radiotelegrams intended for transmission on decametric waves to ship stations must be sent to Chittagong Radio or Karachi Radio.

- 1) Accounts are settled by: Accounts Officer, Telegraph Check Office, Lahore.
- 2) Royal Pakistan Navy.
- 3) Accounts are settled by the Accounts Officer, Telegraph Check Office, Dacca.

- 4) Charges for radiotelephone calls exchanged with subscribers in Pakistan

For first 3 minutes or part thereof For each additional minute

- A. Coast and ship station and landline charges for calls to/from:
 1. British Commonwealth and Burma ships (Sterling accounting countries) . . . 15.75 sh. 5.25 sh.
 2. Other ships (Gold francs accounting countries) 13.20 fr. 4.40 fr.

- B. For calls to ships, ship stations will normally be credited as follows:
 1. British Commonwealth and Burma ships (Sterling accounting countries) . . . 3.— sh. 1.— sh.
 2. Ships of other countries 3.75 fr. 1.25 fr.

Request for the application of higher rates should be sent to the Director-General, Posts and Telegraphs, Karachi.

- C. For calls from ships, ship stations will be debited

Los radiotelegramas destinados a estaciones de barco, que hayan de transmitirse por ondas decamétricas deberán encaimarse por Chittagong Radio o Karachi Radio.

- 1) La liquidación de las cuentas corre a cargo de: Accounts Officer, Telegraph Check Office, Lahore.
- 2) Royal Pakistan Navy.
- 3) La liquidación de las cuentas corre a cargo de: Accounts Officer, Telegraph Check Office, Dacca.

- 4) Tasa de las conferencias radiotelefónicas con abonados de Pakistán

Conferencia de duración igual o inferior a tres minutos Por cada minuto suplementario

- A. Tasas costera, de barco e interior de línea, por las conferencias destinadas o procedentes de:
 - 1° Barcos del Commonwealth británico y barcos birmanos (países que contabilizan en esterlinas). 15,75 ch. 5,25 ch.
 - 2° Demás barcos (países que contabilizan en francos-oro) 13,20 fr. 4,40 fr.

- B. Normalmente, por toda conferencia destinada a un barco, se abonará en cuenta a la estación de barco:
 - 1° Barcos del Commonwealth británico o barcos birmanos (países que contabilizan en esterlinas). 3.— ch. 1.— ch.
 - 2° Barcos de otros países 3,75 fr. 1,25 fr.

Toda petición tendiente a que se apliquen tarifas más elevadas, deberá dirigirse al: Director-General, Posts and Telegraphs, Karachi.

- C. Por toda conferencia procedente de un barco, se cargará en cuenta de la estación de barco:

PAK

Pakistan (suite)

Pakistan (continued)

Pakistán (continuación)

1° Navires des pays membres du Commonwealth britannique et de la Birmanie (membres de la zone sterling) 12,75 sh. 4,25 sh.

2° Navires d'autres pays 9,45 fr. 3,15 fr.

5) Les taxes radiotéléphoniques seront communiquées ultérieurement.

6) Karachi Radio écoute dans les bandes des 4, 8 et 12 MHz et transmet ses listes d'appels comme indiqué ci-après:

1. From British Commonwealth and Burma ships (Sterling accounting countries) 12.75 sh. 4.25 sh.
2. Ships of other countries 9.45 fr. 3.15 fr.

5) The radiotelephone charges will be communicated later.

6) Karachi Radio keeps watch in the 4, 8 and 12 Mc/s bands and transmits traffic lists as indicated below:

1° Barcos del Commonwealth británico o barcos birmanos (países que contabilizan en esterlinas). 12,75 ch. 4,25 ch.
2° Barcos de otros países 9,45 fr. 3,15 fr.

5) Las tasas radiotelefónicas serán comunicadas ulteriormente.

6) Karachi Radio escucha en las bandas de 4, 8 y 12 Mc/s y transmite sus listas de llamada como se indica a continuación:

Ecoute dans la bande Listens in the band Escucha en la banda MHz (Mc/s)	Heures Hours Horas	Listes d'appels/Traffic lists/Listas de llamada	
		à/at/a las	sur/on/en kHz (kc/s)
4	2100-0000	0000	8670
		0200	8670
8	0000-0400, 1700-2100	0400	13024,5
		0600	13024,5
		0800	13024,5
12	0400-1700	1000	13024,5
		1200	13024,5
		1400	13024,5
		1600	13024,5
		1800	8670
		2000	8670
		2200	4250

7) Les navires désirant obtenir une communication radiotéléphonique doivent appeler en premier lieu sur 500 kHz ou sur les fréquences de veille.

7) Ships wishing to book a radiotelephone call shall have to contact first on 500 kc/s or on the listening frequencies.

7) Los barcos que desean cursar un aviso de conferencia radiotelefónica deben enlazar primero en 500 kc/s o en las frecuencias en que se mantiene la escucha.

ARO

ARM

(v. suite / continued /
continúa)

4361
4367
5944
6376 6449,5 6456,5 6488
6505,5
6515
8057
8574 8590
8682
8686
10962
12876 13038 13065
16428
17622
20148
22662
22,7 33,25
53
138
165 195
422,5
448
484
527,5 1610 1620
1970
1988
2007,5
2137,5
2152,5
2197,5 2227,5
2247,5
2302,5
2352,5
2402,5 2422,5
2432,5
2457,5
2530
2695
3156,25
3180
3190
3335
3340
3515
3540
3570 3610
3682,5 3692,5
3842,5
3843,75
3852,5
38868,75 3871,75
3887,5

A1A2A3	3
A1A2A3	5
A1	0,4
A1A2A3	5
A1A2A3	5
A1A2A3	5
A1	0,4
A1A2A3	5
A1A2A3	3,5
A1A2A3	5
A1A2A3	10
A1A2A3	3,5
A1A2A3	10
A1A2A3	3,5
A1A2A3	5
A1A2A3	5
A1	50
A1	40
A1	5
A1A2A3	10
A1	0,35
A1 A2	0,2
A1 A2	0,35
A1 A3	0,35
A1 A3	0,3
A1A2A3	0,3
A1 A3	0,35
A1 A3	0,3
A1 A3	0,25
A1 A3	0,25
A1 A3	0,35
A1 A3	0,3
A3	0,35
A1 A3	0,25
A1 A3	0,25
A1 A3	0,25
A1 A3	0,1
A1 A3	0,3
A1	3,5
A1	0,3
A1	0,25
A1 A3	0,35
A1	1,4
A1A2A3	0,3
A1 A3	0,3
A1	0,35
A1 A3	0,3
A1	3,5
A1	0,3
A1	0,25
A1	3
A1 A3	0,3
A1 A3	0,35

CO

HX
 HX
 HX
 0400-1200
 HX
 H24
 HX
 HX
 HX
 HX
 HX
 1430-0200
 HX
 0200-1800
 0200-1800
 HX
 H24
 H24
 HX
 HX
 HX
 HX
 HX
 HX
 HX
 HX
 HX
 HX
 HX
 H24
 HX
 HX
 HX
 HX
 1100-0100
 HX
 HX
 HX
 1200-0200
 HX
 HX
 HX
 HX
 1100-0100
 HX
 HX
 1200-0200
 HX
 HX

89° 31' 00" E
22° 38' 00" N

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
PAK	Pakistan (suite)		Pakistan (continued)				Pakistan (continuación)		
(suite / continuation / continuación)	ARM	3896	A1 A3	0,3			HX		
		4155	A1 A3	5			HN		
		4259	A1	3,5			H24		
		4310	A1A2A3	5			HX		
		4340	A1	3,5			H24		
		4355	A1A2A3	5			HX		
		4361	A1A2A3	3	CO		HX		92° 00' 00" E
		4367 4405	A1A2A3	5			HX		22° 20' 00" N
		6249 6260	A1 A3	5			HX		
		6365,5	A1 A2	10			HX		
		6376	A1A2A3	5			HX		
		6390	A1	5			HX		
		6404	A1	3			HX		
		6444	A1 A3	3,5			HX		
		6452 6456,5	A1A2A3	5			HX		
		6467	A1	3,5			H24		
		6488	A1A2A3	5			HX		
		6502	A1 A2	3,5			HX		
		6505,5	A1A2A3	5			H24		
		6512	A1 A2	3,5			HX		
		6515	A1A2A3	5			HX		
		8534 8546	A1 A2	10			H24		
		8554	A1	3			HX		
		8574 8590	A1A2A3	5			HX		
		8682	A1A2A3	3,5			HX		
		8686	A1A2A3	5			HX		
		8790,2 8800	A1A2A3	3,5			HX		
		11055	F1	5			HN		
		12265	A1A2A3	5			HX		
		12876	A1A2A3	3,5			HX		
		13011	A1	3,5			H24		
		13038 13065	A1A2A3	3,5			HX		
		13114,5	A1	3,5			HX		
		13142,1	A1 A3	3,5			HX		
		14600 14706,5	F1	5			HX		
		16508	A1A2A3	20			H24		
		16602 17302,1	A1A2A3	5			H24		
		19660	F1	5			0200-1800		
		20148	A1A2A3	3,5			HX		
		22148	A1A2A3	6			H24		
		22662	A1A2A3	5			H24		
	ARM15	4271	A1 A2	5			H24		
	ARM14	4280	A1	5			H24		
	ARM18	4292	A1 A2	5			HX		
	ARM20	4325	A1A2A3	5			HX		
	ARM24	4331	A1	5			H24		
	ARM26	4608	A1	0,4			0400-1200		
			A1 A2	10			H24		

Chittagong Naval Station
Radio 2) FC

ARM31 4875
ARM32 5225
ARM33 5394
ARM34 5413
ARM35 5475
ARM37 5734
ARM38 5803
ARM40 5810
ARM39 5836
ARM41 5915
ARM44 6420
ARM45 6449,5
ARM46 6460
ARM47 6870
ARM48 7804
ARM50 8495
ARM51 8520
ARM53 8645
ARM54 9156
ARM55 9188
ARM56 9323
ARM57 9341
ARM58 9801
ARM59 9904
ARM60 11585
ARM21 11950
ARM61 12142
ARM63 12727,5
ARM64 12825,5
ARM65 15505
ARM66 16959,2
ARM67 16992
ARM68 17069,6
ARM69 17175,2
ARM70 17189,6
ARM71 17285,6
ARM72 18084
ARM73 18188
ARM74 18244
ARM75 18367
ARM76 18423,5
ARM77 18803
ARM78 18965
ARM79 19473
ARM80 19582
ARM81 19782
ARM82 20012,5
ARM83 20558
ARM84 22305
ARM85 22425
ARM86 22533
ARM87 22635

A1 A2 7
A1 A3 6
A1 A3 10
A1 A3 5
A1 A3 6
A1 A3 3
A1 A2 0,4
A1 A2 5
A1 A3 10
A1 A3 0,5
A1 0,5
A1 3
A1 A2 A3 5
A1 A2 6
A1 A2 A3 7
A1 0,4
A1 6
A1 A2 7
A1 A2 A3 3,5
A1 5
A1 5
A1 5
A1 5
A1 5
A1 6
A1 5
F1 3
F1 3
F1 10
A1 A2 A3 3,5
A1 A2 A3 3,5
F1 5
A1 A2 A3 6
A1 A2 A3 5
A1 A2 A3 7
A1 A2 A3 5
A1 5
A1 A2 A3 5
A1 A2 A3 10
A1 10
A1 A2 A3 6
A1 A2 A3 20
F1 5
A1 5
A1 A2 A3 7
A1 7
A1 7
A1 7
A1 A2 A3 5
A1 5
A1 A2 A3 7
A1 A2 A3 5
A1 A2 A3 10
A1 A2 A3 5

CO

HX
HX
H24
H24
HX
HX
0400-1200
HX
HX
0200-1500
HX
HX
H24
H24
HX
1200-0400
H24
H24
H24
H24
H24
H24
H24
H24
HX
HX
HX
H24
H24
H24
0001-1630
H24
H24
H24
H24
H24
H24
0200-1800
H24
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
H24
H24
H24
H24

92° 00' 00" E
22° 20' 00" N

[illegible]

(v. suite / *continued* /
continúa)

2457,5
2530
2695
2755
3180
3190
3335
3340
3515
3540
3570 3610
3682,5 3692,5
3842,5
3871,75 3896
4155
4259
4280
4310
4340
4355
4361
4367 4405
4415
5803
6249 6260
6365,5
6376
6390
6404
6444
6452 6488
6502
6505,5
6512
6515
8143
8490
8546
8554
8574 8590
8682
8686
8720
8745
8790,2 8800
9042
10335
11055
12265
12876
13011

A1 A3	0,25
A1 A3	0,1
A1 A3	0,3
A1	3,5
A1A2A3	0,25
A1	0,25
A1 A3	0,35
A1	1,4
A1A2A3	0,3
A1 A3	0,3
A1	0,35
A1 A3	0,3
A1	3,5
A1	0,3
A1 A3	0,3
A1 A3	5
A1	3,5
A1A2A3	5
A1	3,5
A1A2A3	5
A1A2A3	3
A1A2A3	5
A1A2A3	10
A1 A2	5
A1 A3	5
A1A2	10
A1A2A3	5
A1	5
A1 A2	10
A1 A3	3,5
A1A2A3	5
A1 A2	3,5
A1A2A3	5
A1 A2	3,5
A1A2A3	5
A1	10
A1	3,5
A1 A2	10
A1	3
A1A2A3	5
A1A2A3	3,5
A1A2A3	5
F1	10
A1	3,5
A1A1A2A3	3,5
F1	10
F1	10
F1	3
A1A2A3	5
A1A2A3	3,5
A1	3,5

CO

HX
HX
HX
1100-0100
HX
HX
HX
1200-0200
HX
HX
HX
HX
1100-0100
HX
HX
HN
H24
HX
HX
H24
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HN
HN
HX
1430-0400
HX
HN
HX
HX
H24

67° 10' 00" E
24° 50' 00" N

(v. suite / continued /
continúa)

ARL78	10137
ARL79	10312
ARL80	11445
ARL81	11960
ARL46	12220
ARL82	12312
ARL83	12727,5
ARL84	12825,5
ARL85	13320
ARL86	13420
ARL48	13580
ARL50	13840
ARL52	14020
ARL54	14580
ARL89	14845
ARL90	15385
ARL91	15405
ARL92	15695
ARL93	15712
ARL94	15720
ARL97	16959,2
ARL98	16962
ARL99	16992
ARL100	17069,6
ARL101	17170
ARL102	17175,2
ARL103	17189,6
ARL104	17285,6
ARL59	17490
ARL105	17582
ARL107	18188
ARL108	18367
ARL110	18665
ARL111	18782
ARL112	18803
ARL113	19112
ARL114	19200
ARL02	19225
ARL60	19300
ARL115	19473
ARL116	19582
ARL117	19660
ARL118	19782
ARL119	19888
ARL120	20012,5
ARL121	20260
ARL122	20372
ARL123	20490
ARL124	20558
ARL125	20620
ARL126	20773
ARL127	20976,5

A1	0,4
A1A2A3	1
F1	10
F1	3
F1	5
F1	3
A1A2A3	3,5
A1A2A3	3,5
F1	3
F1	3
F1	3
F1	5
F1	5
F1	5
A1	3,5
F1	5
F1	10
F1	5
F1	5
A1A2A3	10
A1A2A3	20
A1A2A3	20
A1A2A3	20
A1	7,5
A1A2A3	10
A1A2A3	20
A1A2A3	7,5
F1	10
A1A2A3	5
A1	10
A1A2A3	20
F1	3
F1	3
A1	5
A1	7
F1	5
A1	6
F1	10
A1	10
A1	10
F1	5
A1	7
A1A2A3	5
A1A2A3	7
F1	5
F1	6
F1	5
A1	7
F1	5
F1	5
F1	5

CO

0130-1330
0230-1430
HX
HX
HX
HX
H24
H24
HX
H24
HX
HX
HX
HX
HX
0230-1800
H24
HX
HX
H24
H24
H24
HX
H24
0400-1800
0230-1800
H24
HX
HX
HX
HX
HX
HX
HX
0400-1800
HX
HX
HX
HX
HX
0200-1800
HX
0200-1800
HX
0200-1800
0200-1800
0200-1800

67° 10' 00" E
24° 50' 00" N

[illegible]

Pasni Naval Station
Radio ²⁾ FC

ARK

4367
5949
6376 6449,5 6456,5 6488
6505,5
6515 8574 8590
8682
8686
10404
12876 13038 20148
22662

A1A2A3 5
A1A2A3 5
A1 0,4
A1A2A3 5
A1A2A3 5
A1A2A3 5
A1A2A3 3,5
A1A2A3 5
A1A2A3 1
A1A2A3 3,5
A1A2A3 5

CO

HX
HX
0100-1400
HX
H24
HX
HX
HX
0100-1400
HX
H24

63° 28' 00" E
25° 16' 00" N

Patunga Naval Station
Radio ³⁾ FC

ARM02

13403
18568
19095

A1 5
A1 5
A1A2A3 10

CO
CO
CO

HX
0200-1800
HJ

91° 00' 00" E
22° 00' 00" N

PGU Papua et Nouvelle-Guinée (Territoire de)

- 1) Comptes liquidés par: Overseas Telecommunications Commission (Australia), P. O. Box 7000, Sydney, N. S. W.
- 2) Pour les radiotélégrammes échangés avec tous les navires armés, exploités ou sous le contrôle d'entreprises australiennes ou néo-zélandaises, ainsi qu'avec des navires britanniques désignés, dans certains cas, par le Postmaster-General's Department.
- 3) Pour les radiotélégrammes échangés avec les navires relevant d'autres Administrations que celles du Commonwealth de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande.
- 4) Lundi à vendredi: 0000-0800, 2100-2400 h; samedi: 0000-0730, 2100-2400 h; dimanche et jours fériés: 0000-0200, 2200-2400 h.
- 5) Lundi à vendredi: 0000-0200, 0330-0600, 2200-2400 h; samedi: 0000-0200, 2200-2400 h; jours fériés: 2200-2300 h; dimanche: 0000-0200, 2300-2400 h.
- 6) Pour les communications avec les navires de faible tonnage, la fréquence de 6280 kHz est utilisée pour les appels et pour les réponses. Lorsque le contact est établi, la station côtière peut passer sur sa fréquence de travail 6405 ou 6410 kHz, voir l'état signalétique de la station.
Une veille est assurée sur la fréquence de navire de 6280 kHz pour les appels d'urgence ou pour d'autres appels émanant des bateaux de faible tonnage naviguant le long de la côte du Papua lorsqu'ils sont autorisés à faire des transmissions radiotéléphoniques sur cette voie.
- 7) Transmet des bulletins météorologiques.
- 8) Assure une veille sur 2182. Aux appels reçus, il sera répondu sur 2182 et le trafic sera transmis sur 2201.
- 9) Lundi à vendredi: 2200-0130, 0300-0600 h; samedi: 2200-0130 h; dimanche et jours fériés: 2200-0130 h.
- 10) Pour les communications avec les navires de faible tonnage, la fréquence de 6280 kHz est utilisée pour

Papua and New Guinea (Territory of)

- 1) Accounts settled by the Overseas Telecommunications Commission (Australia), P. O. Box 7000, Sydney, N. S. W.
- 2) For radiotelegrams to and from ships owned, operated or controlled by Australian or New Zealand enterprises and such other British ships as may be determined by the Postmaster-General's Department in special cases.
- 3) For radiotelegrams to and from ships licensed by Administrations other than the Commonwealth of Australia and New Zealand Administrations.
- 4) Monday to Friday: 0000-0800, 2100-2400 h; Saturday: 0000-0730, 2100-2400 h; Sundays and holidays: 0000-0200, 2200-2400 h.
- 5) Monday to Friday: 0000-0200, 0330-0600, 2200-2400 h; Saturdays: 0000-0200, 2200-2400 h; holidays: 2200-2300 h; Sundays: 0000-0200, 2300-2400 h.
- 6) For communication with small ships the frequency 6280 kc/s will be used for calling and answering. When contact is established a coast station may change to its working frequency 6405 or 6410 kc/s, as listed.
A watch is kept on the ship frequency of 6280 kc/s for emergency or other calls from small vessels on the Papuan coast authorised for radiotelephone transmissions on that channel.
- 7) Transmits meteorological information.
- 8) Maintains watch on 2182. Calls will be answered on 2182 and traffic transmitted on 2201.
- 9) Monday to Friday: 2200-0130, 0300-0600 h; Saturdays: 2200-0130 h; Sundays and holidays: 2200-0130 h.
- 10) For communications with small ships the frequency 6280 kc/s will be used for calling and answering. When contact is established a coast station may

Papua y Nueva Guinea (Territorio de)

- 1) La liquidación de las cuentas corre a cargo de: Overseas Telecommunications Commission (Australia), P. O. Box 7000, Sydney, N. S. W.
- 2) Para los radiotelegramas cruzados con todos los barcos armados, explotados o bajo el control de empresas australianas o neo-zelandesas, así como con buques británicos designados, en ciertos casos, por el Postmaster-General's Department.
- 3) Para los radiotelegramas cambiados con los barcos que dependen de Administraciones que no sean las de la Federación australiana y de Nueva Zelandia.
- 4) Lunes a viernes: 0000-0800, 2100-2400 h; sábado: 0000-0730, 2100-2400 h; domingo y días festivos: 0000-0200, 2200-2400 h.
- 5) Lunes a viernes: 0000-0200, 0330-0600, 2200-2400 h; sábado: 0000-0200, 2200-2400 h; días festivos: 2200-2300 h; domingo: 0000-0200, 2300-2400 h.
- 6) En las comunicaciones con los barcos de pequeño tonelaje, se utiliza la frecuencia de 6280 kc/s para las llamadas y respuestas; después de haber enlazado, la estación costera puede pasar a su frecuencia de trabajo de 6405 ó 6410 kc/s (véase el estado descriptivo de la estación).
Se mantiene la escucha en la frecuencia de 6280 kc/s, correspondiente a los barcos, para las llamadas de urgencia o de otra naturaleza procedentes de los barcos de pequeño tonelaje que navegan por la costa del Papua y están autorizados a transmitir en radiotelefonía en esta banda.
- 7) Transmite boletines meteorológicos.
- 8) Asegura la escucha en 2182. A las llamadas que se reciban se responderá en 2182 y el tráfico se transmitirá en 2201.
- 9) De lunes a viernes: 2200-0130, 0300-0600 h; sábado: 2200-0130 h; domingo y días festivos: 2200-0130 h.
- 10) En las comunicaciones con los barcos de pequeño tonelaje, se utiliza la frecuencia de 6280 kc/s para las llamadas y respuestas; después de haber enlazado, la estación costera puede pasar a su frecuencia

pour les appels d'urgence ou pour d'autres appels émanant des bateaux de faible tonnage naviguant le long de la côte de la Nouvelle-Guinée lorsqu'ils sont autorisés à faire des transmissions radiotéléphoniques sur cette voie.

- 11) Lundi à vendredi: 0000-0200, 0330-0600, 2200-2400 h;
samedi: 0000-0200, 2200-2400 h;
jours fériés: 2200-2300 h;
dimanche: fermée.
- 12) Lundi à vendredi: 0000-0200, 0330-0630, 2215-2400 h;
samedi: 0000-0200, 2200-2400 h;
dimanche et jours fériés: fermée.

Opérations de sauvetage

Dans l'état signalétique des stations côtières participant aux opérations de sauvetage, il est fait mention, dans la colonne 10, du n° de téléphone (TF) et du n° de télex (TLX).

Kavieng Radio 1) FC	VJY	476 500 6519,5 4377,4 8773,6 6280 10) 6405 10)
Lae Radio 1) FC	VIL	6280 10) 6405 10) 7) 6519,5 4377,4 8773,6
Madang Radio 1) FC	VIV	445 500 6519,5 4377,4 6280 10) 6405 10) 7) 8733,6
Manus Radio 1) FC	VJV	435 500 6519,5
Port Moresby Radio 1) FC	VIG	484 7) 500 6519,5 7) 2182 8) 2201 7) 8) 4377,4 6280 9) 6405 9) 7) 8773,6

stations on the New Guinea coast authorised for radiotelephone transmissions on that channel.

- 11) Monday to Friday: 0000-0200, 0330-0600, 2200-2400 h;
Saturdays: 0000-0200, 2200-2400 h;
Holidays: 2200-2300 h;
Sundays: closed.
- 12) Monday to Friday: 0000-0200, 0330-0630, 2215-2400 h;
Saturdays: 0000-0200, 2200-2400 h;
Sundays and holidays: closed.

Rescue Operations

In the particulars of coast stations taking part in rescue operations, the telephone No. (TF) and the telex No. (TLX) are shown in column 10.

A1 A2	0,1	} CP
A1	0,1	
A3	0,25	
A3	0,35	
A3	0,35	
A3	0,35	} CP
A3	0,35	
A1	0,1	
A3	0,25	
A3	0,25	
A1 A2	0,1	} CP
A1	0,1	
A3	0,25	
A3	0,35	
A3	0,35	
A3	0,35	} CP
A3	0,35	
A3	0,35	
A3	0,35	
A3	0,25	

estación).

Se mantiene la escucha en la frecuencia de 6280 kc/s, correspondiente a los barcos, para las llamadas de urgencia o de otra naturaleza procedentes de los barcos de pequeño tonelaje que navegan por la costa de Nueva Guinea y están autorizados a transmitir en radiotelefonía en esta banda.

- 11) Lunes a viernes: 0000-0200, 0330-0600, 2200-2400 h;
sábado: 0000-0200, 2200-2400 h;
días festivos: 2200-2300 h;
domingo: cerrada.
- 12) Lunes a viernes: 0000-0200, 0330-0630, 2215-2400 h;
sábado: 0000-0200, 2200-2400 h;
domingo y días festivos: cerrada.

Operaciones de salvamento

En la columna 10 del estado descriptivo de las estaciones costeras que participan en las operaciones de salvamento, figura el número de teléfono (TF) y el número de télex (TLX).

11)	{ 31,2 } { 60 3)	150° 47' 52" E 2° 33' 44" S	TF 14
12)	{ 31,2 } { 60 3)	146° 59' 28" E 6° 41' 12" S	TF 2028
11)	{ 31,2 } { 60 3)	145° 49' 30" E 5° 12' 40" S	TF 255
9)	{ 31,2 } { 60 3)	147° 23' 00" E 2° 02' 00" S	
4)	{ 31,2 } { 60 3)	147° 11' 27" E 9° 27' 32" S	TF 2474

PGU Papua et Nouvelle-Guinée (Territoire de)
(suite)

Rabaul Radio ¹⁾ FC	VJZ	430 ⁷⁾ 500
		2182 ⁸⁾ 2201 ⁸⁾
		6280 ¹⁰⁾
		6410 ¹⁰⁾ 7)
		17194,4
Samarai Radio ¹⁾ FC	VIJ	6463,5 7)
		4377,4 8773,6
		472 500
		6463,5
		6280 ⁸⁾
Wewak Radio ¹⁾ FC	VJW	6410 ⁸⁾
		4377,4 8773,6
		440 500
		6280 ¹⁰⁾
		6405 ¹⁰⁾

Papua and New Guinea (Territory of)
(continued)

A1 A2	0,5	} CP	H24
A3	0,35		
A3	0,35		
A3	0,35		
A1	0,5		
A1	0,1	} CP	5)
A3	0,25		
A1 A2	0,1		
A1	0,1		
A3	0,35		
A3	0,35	} CP	11)
A3	0,25		
A1 A2	0,4		
A3	0,35		
A3	0,35		

Papua y Nueva Guinea (Territorio de)
(continuación)

{ 31 ⁵ ²⁾ 60 ³⁾	{ 152° 12' 20" E 4° 12' 40" S	TF 2157
{ 31 ⁵ ²⁾ 60 ³⁾	{ 150° 39' 48" E 10° 36' 51" S	TF 29
{ 31 ⁵ ²⁾ 60 ³⁾	{ 143° 37' 43" E 3° 32' 58" S	TF 7

PHL Philippines (République des)
Note générale.

Les stations Manila Radio DZG et Manila Radio DZR acceptent la correspondance publique des aéronefs.

- ¹⁾ Pour les navires enregistrés dans la République des Philippines.
- ²⁾ Sur demande, la station renseigne sur le montant des taxes.
- ³⁾ Pour les navires enregistrés dans d'autres pays.
- ⁴⁾ Emission de bulletins de presse destinés aux navires.
- ⁵⁾ Pour les navires et les aéronefs enregistrés dans la République des Philippines.
- ⁶⁾ Pour les navires et les aéronefs enregistrés dans d'autres pays.

Philippines (Republic of the)
General Note.

Stations Manila Radio DZG and Manila Radio DZR accept public correspondence with aircraft.

- ¹⁾ For ships registered in the Republic of the Philippines.
- ²⁾ Rates to be furnished by the station upon request.
- ³⁾ For ships registered in other countries.
- ⁴⁾ Emission of press bulletins for ships.
- ⁵⁾ For ships and aircraft registered in the Republic of the Philippines.
- ⁶⁾ For ships and aircraft registered in other countries.
- ⁷⁾ Receives on 2206.
- ⁸⁾ Receives on 2110.

Filipinas (República de)
Nota general.

Las estaciones Manila Radio DZG y Manila Radio DZR admiten la correspondencia pública de las aeronaves.

- ¹⁾ Para los barcos matriculados en la República de Filipinas.
- ²⁾ A petición, la estación informa acerca del importe de las tasas.
- ³⁾ Para los barcos matriculados en otros países.
- ⁴⁾ Transmisión de boletines de prensa destinados a los barcos.
- ⁵⁾ Para los barcos y aeronaves matriculados en la República de Filipinas.
- ⁶⁾ Para los barcos y aeronaves matriculados en otros países.
- ⁷⁾ Recibe en 2206.

|--|

PHL Philippines (République des) (suite)

Philippines (Republic of the) (continued)

Filipinas (República de) (continuación)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Del Pilar Radio FC	DYD2	9380	A1 A3	0,075- 0,05	CV	HX	—	119° 20' 00" E 10° 19' 00" N	San Miguel Brewery, Manila.
Fabrica, Negros Radio FC	DYL5	{ 4282 4412,5 7530 3170	A1 A3 A3	{ 0,075- 0,05 0,05	CV	HX	—	123° 22' 07" E 10° 53' 07" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Guagua Radio..... FC	DZL6	{ 3170 4412,5	A1 A1 A3	{ 0,01	CV	HX	—	120° 37' 09" E 14° 58' 01" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Hagnaya Radio FC	DYL7	{ 4412,5 8380 3170	A1 A3 A1 A3	{ 0,01	CV	HX	—	122° 56' 08" E 10° 40' 00" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Hinigaran Radio..... FC	DYL8	{ 4412,5 3170	A1 A3 A3	{ 0,01- 0,015 0,01	CV	H24	—	122° 51' 00" E 10° 16' 05" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Iloilo Radio DYC2... FC	DYC2	{ 448 500 6512,5 8702 12880,5	A1 A1	{ 0,075 0,4	CP	2230-1400	{ 24 1) 52 8)	122° 34' 15" E 10° 41' 15" N	Clavecilla Bros. Shipping Co., Manila.
Iloilo Radio DYL3 .. FC	DYL3	{ 7530 8380 3170 4412,5	A1 A1 A3	{ 0,1 0,1- 0,01	CV	HX	—	122° 34' 00" E 10° 42' 00" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Iloilo Radio DYP5 ... FC	DYP5	460 2735 4316 6407,5 8854 13087,5 17242,5	A1	0,4	CP	2300-1400	—	122° 34' 00" E 10° 42' 00" N	Radio Communications of the Philippines, Manila.
Iwahig Radio FC	DVP2	4485 7965 11985	A1 A3	0,4- 0,25	CO	HX	—	118° 39' 00" E 9° 44' 48" N	Bureau of Prisons, Muntinlupa, Rizal.
La Carlota, Negros Radio FC	DYC4	{ 8390 6470 7310	A1 A1 A3	{ 0,4 0,4- 0,3	CV	HX	—	123° 00' 00" E 10° 00' 00" N	Elizalde & Co., Inc., Manila.
Lamit Radio FC	DZL7	{ 4412,5 3170	A1 A3 A3	{ 0,01	CV	HX	—	123° 32' 05" E 13° 56' 05" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Looc Radio FC	DZL2	{ 4412,5 3170	A1 A3 A3	{ 0,01	CV	HX	—	120° 37' 06" E 14° 09' 09" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Lourdes, Mindanao Radio FC	DXL4	4412,5	A1 A3	0,015- 0,01	CV	2200-1000	—	124° 26' 00" E 8° 31' 02" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.

		3170 3254,3	A3	0,018	CV	2200-1000	—	122° 57' 02" E 10° 28' 06" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Manila Radio FC	DYT2 DZT	2182 2506 *) 4820,5 8790,2 13165,2 17317,5	A3	0,25	CP	H24	*)	120° 58' 06" E 14° 41' 30" N	Philippine Long Distance Telephone Co., Manila.
Manila Radio DUF . . FC	DUF	2738 8804,4	A1 A3	0,075 0,05	CO	HX	—	120° 58' 55" E 10° 34' 50" N	Bureau of Fisheries, Ma- nila.
Manila Radio DUN . . FC	DUN	4346 8682 13092	A1	0,4- 0,125	CO	HX	—	120° 59' 00" E 14° 33' 50" N	Philippine Naval Patrol, Republic of the Philip- pines.
Manila Radio DUQ2 . FC	DUQ2	2065 100,3 MHz (Mc/s)	A1A3 F3	0,045	CO	HX	—	120° 58' 00" E 14° 35' 20" N	Bureau of Quarantine Ser- vice, Manila.
Manila Radio DUR . . FC	DUR	2682,5 3241	A1 A3	0,075	CO	HX	—	120° 58' 00" E 14° 35' 00" N	Bureau of Customs, Manila.
Manila Radio DUS . . FC	DUS	8690 5940	A1 A3 A3	0,125 0,03	CO	HX	—	120° 58' 20" E 14° 16' 00" N	Coast and Geodetic Survey, Republic of the Philip- pines.
Manila Radio DUW . . FC	DUW	4250 8738	A1	0,15- 0,075	CO	HX	—	120° 58' 00" E 14° 35' 00" N	Bureau of Public Works, Manila.
Manila Radio DZC . . FC	DZC	416 500 6512,5 8702 12880,5	A1 A1	0,075 0,4	CP	2230-1400	{ 24 1) 52 *)	121° 36' 06" E 14° 02' 34" N	Clavecilla Radio System, Chamber of Commerce of the Philippines Bldg., Manila.
Manila Radio DZC2 . . FC	DZC2	6855 2790	A1 A3	0,075 0,05	CV	2130-1130	—	120° 58' 05" E 14° 36' 40" N	North Camarines Lumber Co., Manila.
Manila Radio DZC4 . . FC	DZC4	7310	A1 A3	0,45- 0,325	CV	0000-1000	—	120° 58' 00" E 14° 36' 00" N	Elizalde & Co., Inc., Ma- nila.
Manila Radio DZC7 . . FC	DZC7	9115	A1	0,4	CV	0000-0400, 0600-2400	—	120° 59' 20" E 14° 35' 40" N	Bartolome San Diego, Ma- nila.
Manila Radio DZC8 . . FC	DZC8	4268 6397 8742 12850 500 4270 8787 13130	A1 A3	0,4 0,25	CP	2200-1400	{ 24 1) 52 *)	121° 02' 22" E 14° 35' 20" N	Felix Alberto, Mandalu- yong, Rizal.
Manila Radio DZD2 . . FC	DZD2	9380	A1 A3	0,075- 0,05	CV	HX	—	120° 57' 35" E 14° 35' 40" N	San Miguel Brewery, Ma- nila.
Manila Radio DZD3 . . FC	DZD3	7930 8734 13056	A1	0,075	CV	HX	—	120° 58' 24" E 14° 36' 00" N	Fernandez Hermanos, Inc., 109, Juan Luna, Manila.
Manila Radio DZD7 . . FC	DZD7	9400	A1 A3	0,4	CV	HX	—	121° 00' 00" E 14° 35' 00" N	Ma-ao Sugar Central Co., Inc., Manila.

PHL Philippines (République des) (suite)

Philippines (Republic of the) (continued)

Filipinas (República de) (continuación)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Manila Radio DZG .. FC	DZG	432 483 6418 8646 12930 17242,4	A1	$\left\{ \begin{array}{c} 5 \\ 3 \\ 1 \end{array} \right\}$	CP	H24	$\left\{ \begin{array}{c} 24^{\circ} 5' \\ 52^{\circ} 6' \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{c} 121^{\circ} 02' 15'' \text{ E} \\ 14^{\circ} 36' 30'' \text{ N} \end{array} \right\}$	Globe Wireless Ltd., Manila.
Manila Radio DZI ... FC	DZI	2080 4277 6470 8670 12035 17218,4 22467	A1	0,4	CP	H24	$\left\{ \begin{array}{c} 24^{\circ} 5' \\ 52^{\circ} 6' \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{c} 120^{\circ} 58' 00'' \text{ E} \\ 14^{\circ} 36' 00'' \text{ N} \end{array} \right\}$	Eliseo B. Lemi & Co., Inc., Manila.
Manila Radio DZL .. FC	DZL	$\left\{ \begin{array}{c} 8710 \\ 7530 \\ 3170 \end{array} \right\}$ 157,6 MHz (Mc/s) 157,7 MHz (Mc/s)	$\left\{ \begin{array}{c} A1 \\ A1 A3 \\ A3 \\ F3 \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{c} 0,4 \\ 0,045 \\ 0,045 \\ 0,05 \end{array} \right\}$	CV	HX	—	$\left\{ \begin{array}{c} 120^{\circ} 48' 00'' \text{ E} \\ 14^{\circ} 34' 05'' \text{ N} \end{array} \right\}$	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Manila Radio DZM .. FC	DZM	8666	A1 F1	$\left\{ \begin{array}{c} 50 \\ 20 \\ 10 \\ 5 \\ 2 \\ 1 \end{array} \right\}$	CR ⁴⁾	H24	—	$\left\{ \begin{array}{c} 120^{\circ} 58' 42'' \text{ E} \\ 14^{\circ} 28' 19'' \text{ N} \end{array} \right\}$	Mackay Radio & Telegraph Co., Inc., Manila.
Manila Radio DZP5 .. FC	DZP5	434 2735 6407 8654 13084,5 13087,5 17242,5	A1	0,4	CP	2300-1400	$\left\{ \begin{array}{c} 24^{\circ} 5' \\ 52^{\circ} 6' \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{c} 120^{\circ} 58' 48'' \text{ E} \\ 14^{\circ} 36' 30'' \text{ N} \end{array} \right\}$	Radio Communications of the Philippines, Manila.
Manila Radio DZR .. FC	DZR	$\left\{ \begin{array}{c} 474 500 \\ 4322 6446 \\ 8486 \end{array} \right\}$ 13074 17136,8	$\left\{ \begin{array}{c} A1 A2 \\ A1 \\ A1 \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{c} 5 \\ 1-0,35 \\ 1 \end{array} \right\}$	CP	H24	$\left\{ \begin{array}{c} 24^{\circ} 5' \\ 52^{\circ} 6' \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{c} 120^{\circ} 55' 00'' \text{ E} \\ 14^{\circ} 57' 00'' \text{ N} \end{array} \right\}$	RCA Communications Inc., Manila.
Manila Radio DZS .. FC	DZS	2182 2598 ⁷⁾ 3895	A3	0,075	CV	2300-0400, 0600-0900	—	$\left\{ \begin{array}{c} 120^{\circ} 58' 00'' \text{ E} \\ 14^{\circ} 34' 05'' \text{ N} \end{array} \right\}$	Associated Steamship Lines, Manila Port Terminal Bldg., Manila.
Mariveles Radio DUQ3 FC	DUQ3	$\left\{ \begin{array}{c} 2065 \\ 100,6 \text{ MHz (Mc/s)} \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{c} A1 A3 \\ F3 \end{array} \right\}$	0,045	CO	HX	—	$\left\{ \begin{array}{c} 120^{\circ} 29' 00'' \text{ E} \\ 14^{\circ} 25' 20'' \text{ N} \end{array} \right\}$	Bureau of Quarantine Service, Manila.
Mariveles Radio DZL3 FC	DZL3	157,6 MHz (Mc/s) 157,7 MHz (Mc/s)	F3	0,03	CV	HX	—	$\left\{ \begin{array}{c} 120^{\circ} 05' 00'' \text{ E} \\ 14^{\circ} 36' 00'' \text{ N} \end{array} \right\}$	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Muntinlupa Radio DUP2 FC	DUP2	4485 7965 11985	A1 A3	$\left\{ \begin{array}{c} 0,4- \\ 0,25 \end{array} \right\}$	CO	HX	—	$\left\{ \begin{array}{c} 120^{\circ} 53' 48'' \text{ E} \\ 14^{\circ} 23' 24'' \text{ N} \end{array} \right\}$	Bureau of Prisons, Muntinlupa, Rizal.
Muntinlupa Radio DUS2 FC	DUS2	$\left\{ \begin{array}{c} 8690 \\ 4457,5 \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{c} A1 \\ A3 \end{array} \right\}$	0,125	CO	2200-1000	—	$\left\{ \begin{array}{c} 121^{\circ} 03' 00'' \text{ E} \\ 14^{\circ} 23' 00'' \text{ N} \end{array} \right\}$	Bureau of Coast and Geodetic Survey, Manila.
Navotas Radio DZF .. FC	DZF	2540 6411	A1	0,4	CP	2200-1000	$\left\{ \begin{array}{c} 24^{\circ} 1' \\ 52^{\circ} 3' \end{array} \right\}$	$\left\{ \begin{array}{c} 120^{\circ} 57' 00'' \text{ E} \\ 14^{\circ} 39' 00'' \text{ N} \end{array} \right\}$	Felix Alberto, Mandaluyong, Rizal.

		12993 17285	A1	0,4	CP	H24	{ 24 1) 52 3)	120° 58' 00" E 14° 39' 00" N	Honorio G. Reyes Navotas, Rizal.
Navotas Radio DZN . FC	DZN	2800 3180 6439 8535 13092	A1	0,4	CP	H24	—	120° 56' 00" E 14° 39' 00" N	Baldomero A. David Navo- tas, Rizal.
Pasag River Radio .. FC	DZL5	{ 4412,5 3170 4282	A1 A3 A3	{ 0,01	CV	HX	—	120° 37' 03" E 14° 48' 06" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Roxas City Radio ... FC	DYC8	7310 8390	A1 A3	0,075- 0,05	CV	0000-0400, 0600-0900	—	123° 00' 00" E 11° 30' 00" N	Elizalde & Co., Inc., Manila.
Sangley Point Radio . FC	DZL2	156,60 MHz (Mc/s) (voie* 12) 157,70 MHz (Mc/s)	F3	0,03	CV	H8	—	120° 55' 00" E 14° 30' 00" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila. * channel/canal
Sisiman Radio FC	DUW2	4250 8738	A1	0,075	CO	HX	—	120° 31' 00" E 14° 26' 00" N	Bureau of Public Works, Manila.
S. José, Mindoro Radio FC	DZK	447 2800 3180 6439 8535 13095	A1	0,4	CP	H24	{ 24 1) 52 3)	120° 05' 00" E 12° 20' 00" N	Baldomero A. David Navo- tas, Rizal.
S. Ramon, Mindanao Ra- dio FC	DWP3	4485 7965 11985	A1 A3	0,4- 0,25	CO	HX	—	121° 55' 36" E 7° 00' 00" N	Bureau of Prisons, Munting- lupa, Rizal.
Tigaon Radio FC	DZL8	{ 4412,5 3170	A1 A3 A3	{ 0,01	CV	HX	—	123° 29' 00" E 13° 42' 00" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Victorias Radio FC	DYL4	4412,5	A1 A3	0,1	CV	HX	—	123° 03' 05" E 10° 54' 06" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Villaba Radio FC	DYL9	{ 4412,5 3170	A1 A3	{ 0,01	CV	HX	—	124° 23' 05" E 10° 13' 00" N	Luzon Stevedoring Co., Inc., Manila.
Zamboanga Radio DWR FC	DWR	2682,5 3241	A1 A3	0,075	CO	H24	—	122° 04' 00" E 6° 55' 00" N	Bureau of Customs, Manila.
Zamboanga Radio DXZ FC	DXZ	476 2817 4292 6425 8742 13060 17280 22539	A1	0,4	CP	2200-1600	{ 24 1) 52 3)	122° 05' 00" E 6° 54' 00" N	Joseph de Castro Cubao, Quezon City.

PNR

Рабата

- 1) Gobierno nacional, Telégrafos nacionales.
- 2) Ne travaille qu'avec les navires panaméniens.
- 3) Cia. de Mariscos Islas Perlas, S. A., Ave. Eloy Alfaro 15-48, Panamá.
- 4) Station pouvant recevoir sur chacune des fréquences de travail mentionnées.
- 5) Jours ouvrables:
1230-1630, 1730-2230, 2330-0100 h.
Dimanches:
1230-1700, 2330-0100 h.
- 6) Abastecedora Internacional, S. A., Ave. Justo Arosemena 34-25, Panamá.
- 7) Agencias de Cabotaje, S. A., Ave. Eloy Alfaro 15-80, Panamá.
- 8) Cooperativa Pesquera, S. A., Ave. Balboa, Final, Panamá.
- 9) Pesquera del Golfo, Ave. Eloy Alfaro No 3-03, Panamá.
- 10) Texas Co. (Panama) Inc., Calle Salomé (Cedeño No 12-56, Panamá).
- 11) Cia. Petrolera de California (Panamá), Calle « F », L-10, El Cangrejo.

Panama

- 1) **Gobierno nacional, Telégrafos nacionales.**
- 2) **Works with Panama ships only.**
- 3) **Cía. de Mariscos Islas Perlas, S. A., Ave. Eloy Alfaro 15-48, Panamá.**
- 4) **Station can receive on any working frequency indicated.**
- 5) **Weekdays:**
1230-1630, 1730-2230, 2330-0100 h.
Sundays:
1230-1700, 2330-0100 h.
- 6) **Abastecedora Internacional, S. A., Ave. Justo Arosemena 34-25, Panamá.**
- 7) **Agencias de Cabotaje, S. A., Ave. Eloy Alfaro 15-80, Panamá.**
- 8) **Cooperativa Pesquera, S. A., Ave. Balboa, Final, Panamá.**
- 9) **Pesquera del Golfo, Ave. Eloy Alfaro No 3-03, Panamá.**
- 10) **Texas Co. (Panama) Inc., Calle Salomé (Cedeño No 12-56, Panamá).**
- 11) **Cía. Petrolera de California (Panamá), Calle • F • L-10, El Cangrejo.**

Panamá

- 1) Gobierno nacional, Telégrafos nacionales.
- 2) Sólo trabaja con los barcos panameños.
- 3) Cía. de Mariscos Islas Perlas, S. A., Ave. Eloy Alfaro 15-48, Panamá.
- 4) La estación puede recibir en cada una de las frecuencias de trabajo mencionadas.
- 5) Días laborables:
1230-1630, 1730-2230, 2330-0100 h.
Domingos:
1230-1700, 2330-0100 h.
- 6) Abastecedora Internacional, S. A., Ave. Justo Arosemena 34-25, Panamá.
- 7) Agencias de Cabotaje, S. A., Ave. Eloy Alfaro 15-80, Panamá.
- 8) Cooperativa Pesquera, S. A., Ave. Balboa, Final, Panamá.
- 9) Pesquera del Golfo, Ave. Eloy Alfaro No 3-03, Panamá.
- 10) Texas Co. (Panama) Inc., Calle Salomé (Cedeño No 12-56, Panamá).
- 11) Cía. Petrolera de California (Panamá), Calle F, L-10, El Cangrejo.

							(Office responsable de la liquidation des comptes)
							(Organisation responsible for settlement of accounts)
							(Organismo responsable de la liquidación de cuentas)
Bohannon S.A. Radio. FC	Bohannon Radio	4409,4 8748,1 13154,5	A3	0,9	CV	HX	— 79° 32' 00" W 8° 57' 00" N
Panamá Agencies Radio FC	HPU7	2238	A3	0,1	CV	HX	— 79° 06' 02" W 8° 58' 00" N
Panamá Radio 6)..... FC	Abastecedora Radio	2638 2738	A3	0,09	CV	HX	— 79° 32' 00" W 8° 58' 00" N
Panamá Radio 7) FC	HOJ8 Cabotaje SA Radio	8748,1	A3	0,25	CV	HX	— 79° 32' 00" W 8° 58' 00" N

	Pes- quera Radio	2638 2738	A3	0,1	CV	HX	—	79° 32' 00" W 8° 58' 00" N	
Panamá Radio ⁹⁾ FC	HOC79 Pes- quera del Golfo Radio	2331,5	A3	0,1	CV	HX	—	79° 32' 00" W 8° 57' 00" N	
Panamá Radio ¹⁰⁾ FC	Texas Pana- má Co. Radio	2750 2800 4409,4 8805,6 13154,5	A3	0,1	CV	HX	—	79° 35' 00" W 8° 57' 00" N	
Panamá Radio ¹¹⁾ FC	HOC9 Petro- lera de Calli- fornia Radio	2638	A3	0,08	CV	HX	—	79° 31' 00" W 8° 57' 00" N	
Panamá Radio HOG6 ³⁾ FC	HOG6	2638	A3	0,1	CV	HX	—	79° 32' 00" W 8° 57' 00" N	
Panamá Radio HPX5 ¹⁾ FC	HPX5	8618	A1	0,5	CP ²⁾	HJ		79° 32' 00" W 8° 57' 00" N	²⁾
Puerto Armuelles Radio FC	HPN	438 ⁴⁾ 500 ⁴⁾ 6467 ⁴⁾	A1 A2	1,5	CP	⁵⁾	41	82° 52' 30" W 8° 16' 32" N	Tropical Radio Telegraph Co., 30 St. James Ave., Boston 16, Mass.
Refinería Panamá Radio FC	Refine- ría Pa- namá Radio	2238	A3	0,1	CV	HX	—	79° 32' 00" W 8° 58' 00" N	

PNZ Zone du Canal de Panama

Notes générales.

Là où, dans la colonne des observations, on a indiqué U. S. Navy, les comptes sont liquidés par: Officer in Charge, U. S. Navy Regional Accounts Office, Washington 25 (D. C.).

Si des relèvements radiogoniométriques sont pris sur des stations de Panama, il y a lieu de tenir compte du fait que la position géographique indiquée dans la colonne 9 est approximative.

La U. S. Navy achemine gratuitement le trafic à destination de la Compagnie du Canal de Panama et des capitaines des ports de Balboa et Cristobal.

- 1) Emission d'avis aux navigateurs, de bulletins météorologiques et de signaux horaires (voir la Nomenclature des stations de radiorepérage et des stations effectuant des services spéciaux).
- 2) Premier contact sur 500. Reçoit des navires sur 468 (fréquence principale) ou sur 454 et 480 (fréquences secondaires).
- 3) Service radiotélégraphique de correspondance publique sur ondes décimétriques:

Panama Canal Zone

General Notes.

Where in column Remarks U. S. Navy is shown, the accounts are settled by the Officer in Charge, U.S. Navy Regional Accounts Office, Washington 25 (D. C.).

If bearings are taken from any of the stations mentioned, it must be borne in mind that they are to be considered as only approximate geographical positions.

U. S. Navy handles traffic free of charge for Panama Canal Company, and Port Captains Balboa and Cristobal.

- 1) Weather and time signals and notices to navigators (see the List of Radiodetermination and Special Service Stations).
- 2) Initial contact on 500; prepared to receive ships on 468 primary or on 454 and 480 secondary.
- 3) Public correspondence radiotelegraphy service on decametric waves:

Zona del Canal de Panamá

Notas generales.

Allí donde, en la columna de observaciones se ha indicado U. S. Navy, la liquidación de las cuentas corre a cargo de: Officer in Charge, U. S. Navy Regional Accounts Office, Washington 25 (D. C.).

Si se efectúan marcaciones radiogoniométricas de las estaciones de Panamá, conviene tener presente que la posición geográfica indicada en la columna 9 es sólo aproximada.

El U. S. Navy cursa el tráfico franco de tasas para la Panama Canal Company y para los Comandantes de puerto de Balboa y de Cristóbal.

- 1) Transmisión de avisos a los navegantes, de señales horarias y de boletines meteorológicos (véase el Nomenclátor de las estaciones de radiodeterminación y de las estaciones que efectúan servicios especiales).
- 2) Contacto inicial en 500; recibe de los barcos en 468 (frecuencia principal) o en 454 y 480 (frecuencias secundarias).
- 3) Servicio en radiotelegrafía de correspondencia pública por ondas decamétricas:

Heures Hours Horas	Fréquences de travail Working frequencies Frecuencias de trabajo kHz (kc/s)	Bandes d'appel des navires dans lesquelles l'écoute est assurée Keeps watch in the following ship calling bands Bandas de llamada de los barcos en las que se efectuará la escucha MHz (Mc/s)
1100-2300	{ 8614 12883 17136.8	{ 8 12 16
2300-1100	{ 4352 8614 12883	{ 4 8 12

- 4) Emission de listes d'appels aux heures et sur les fréquences suivantes:

- 4) Transmission of traffic lists at the hours and on the frequencies shown hereafter:

- 4) Emisión de listas de llamada a las horas y en las frecuencias siguientes:

1000 470 4352 8614 12883
0300 470 4352 8614 12883
0500 470 4352 8614 12883
0700 470 4352 8614 12883

1300 470 8614 12883 17136.8
1500 470 8614 12883 17136.8
1700 470 8614 12883 17136.8
1900 470 8614 12883 17136.8
2100 470 8614 12883 17136.8

	NBA	4382 ^{3) 4)} 8614 ^{2) 4)} 12883 ^{2) 4)} 17136,8 ^{2) 4)}	A1 A1 A1	4	CP	H24 ²⁾ 2300-1100 ^{2) 4)} H24 ^{2) 4)} 1100-2300 ^{2) 4)}	54	79° 21' 00" W 8° 22' 12" N	U. S. Navy.
--	-----	---	----------------	---	----	---	----	-------------------------------	-------------

POL Pologne (République Populaire de)

¹⁾ Comptes liquidés par: Bureau central de comptabilité des postes et des télécommunications, Bydgoszcz.

²⁾ Veille permanente sur 500 et 2182 et, pour les navires polonais, sur 2090.

³⁾ Au cas où il y a un trafic de détresse en cours sur 500, la station écoute, à titre supplémentaire, sur 454.

Pendant que la station est engagée dans une communication de détresse, aucun trafic n'est écoulé.

La station répond aux appels des navires sur la fréquence principale: *Gdynia Radio* sur 447 et *Szczecin Radio* sur 458. Aux appels reçus des navires étrangers, elle répond sur 500.

⁴⁾ *Gdynia Radio* émet ses listes d'appels sur 447 à 0000, 0400, 0800, 1200, 1600 et 2000 h.

⁵⁾ *Szczecin Radio* émet ses listes d'appels sur 458 à 0030, 0430, 0830, 1230, 1630 et 2030 h.

⁶⁾ *Gdynia Radio* émet des bulletins météorologiques réguliers sur 435 à 0700, 1300 et 2100 h, et des avis aux navigateurs sur 1818 à 0735, 1335 et 2135 h.

Poland (People's Republic of)

¹⁾ Accounts settled by: Bureau central de comptabilité des postes et des télécommunications, Bydgoszcz.

²⁾ Permanent watch on 500 and 2182; on 2090 too, for Polish ships.

³⁾ Should there be distress traffic on 500, the station also listens out on 454.

No traffic exchanged while the station is passing distress traffic.

Replies to calls from ships on the main frequency; *Gdynia Radio* on 447 and *Szczecin Radio* on 458. Replies on 500 to calls from foreign ships.

⁴⁾ *Gdynia Radio* transmits its traffic lists on 447 at 0000, 0400, 0800, 1200, 1600 and 2000 h.

⁵⁾ *Szczecin Radio* transmits its traffic lists on 458 at 0030, 0430, 0830, 1230, 1630 and 2030 h.

⁶⁾ *Gdynia Radio* transmits regular weather bulletins on 435 at 0700, 1300 and 2100 h, and on 1818 notices to navigators at 0735, 1335 and 2135 h.

Polonia (República Popular de)

¹⁾ La liquidación de las cuentas corre a cargo de: Bureau central de comptabilité des postes et des télécommunications, Bydgoszcz.

²⁾ Escucha permanente en 500 y 2182; en 2090, además, para los barcos polacos.

³⁾ En caso de que en 500 se mantenga tráfico de socorro, la estación escucha, con carácter suplementario, en 454.

Mientras la estación está ocupada en comunicaciones relativas al socorro, no se da curso a tráfico alguno.

La estación contesta a las llamadas de los barcos en la frecuencia principal: *Gdynia Radio* en 447 y *Szczecin Radio* en 458. A las llamadas de los barcos extranjeros contesta en 500.

⁴⁾ *Gdynia Radio* transmite sus listas de llamada en 447 a las 0000, 0400, 0800, 1200, 1600 y 2000 h.

⁵⁾ *Szczecin Radio* transmite sus listas de llamada en 458 a las 0030, 0430, 0830, 1230, 1630 y 2030 h.

⁶⁾ *Gdynia Radio* transmite boletines meteorológicos regulares en 435 a las 0700, 1300 y 2100 h y en 1818 avisos a los navegantes a las 0735, 1335 y 2135 h.

POL Pologne (République Populaire de)
(suite)

7) Aux appels des navires, il est répondu sur la fréquence de travail:

Gdynia Radio sur 1818;
Szczecin Radio sur 2831;
Witowo Radio sur 2639.

Aux appels des navires étrangers, il peut être répondu sur 2182.

8) Les listes de la correspondance en instance sont émises sur les fréquences principales de travail et aux heures suivantes:

Poland (People's Republic of)
(continued)

7) Replies to ships on the working frequency:

Gdynia Radio on 1818;
Szczecin Radio on 2831;
Witowo Radio on 2639.

Can reply to foreign ships on 2182.

8) Lists of correspondence on hand are transmitted on the main working frequencies at:

Polonia (República Popular de)
(continuación)

7) Se contesta a las llamadas de los barcos en la frecuencia de trabajo:

Gdynia Radio en 1818;
Szczecin Radio en 2831;
Witowo Radio en 2639.

Puede contestarse a las llamadas de los barcos extranjeros en 2182.

8) Las listas de la correspondencia pendiente se transmiten en las frecuencias principales de trabajo y a las horas siguientes:

Station Station Estación	Fréquence Frequency Frecuencia	à / at / a las
<i>Gdynia Radio</i>	1818	heures paires+05 / even hours+05 / horas pares+05
<i>Szczecin Radio</i>	2831	0105, 0405, 0705, 1005, 1305, 1605, 1905, 2205
<i>Witowo Radio</i>	2639	0105, 0405, 0705, 1005, 1305, 1605, 1905, 2205

9) *Witowo Radio* n'assure que l'écoute sur 500, en permanence, et reçoit le trafic des navires. La station ne transmet pas de correspondance dans le sens terre-navire, en conséquence elle n'émet pas de listes d'appels.

9) *Witowo Radio* listens out permanently on 500 only and receives ship station traffic. Does not pass correspondence in the direction land-ship, and hence does not broadcast traffic lists.

9) *Witowo Radio* escucha permanentemente sólo en 500 y recibe el tráfico de los barcos. Como no transmite correspondencia en el sentido tierra-barco, no emite listas de llamada.

10) La correspondance télégraphique sur ondes décamétriques est transmise par *Gdynia Radio* selon l'horaire suivant:

10) Decametric-wave telegraph correspondence is broadcast by *Gdynia Radio* as follows:

10) La correspondencia telegráfica en ondas decamétricas se transmite por *Gdynia Radio* según el siguiente horario:

MHz (Mc/s)	Heures Hours Horas	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
6																										
8																										
12																										
16																										

Traffic lists are broadcast every hour at the

Las listas de llamada se transmiten a cada hora exacta menos a las 0300 y a las 0400 h, en

Les émetteurs radiotéléphoniques sur ondes décimétriques sont disponibles en permanence après arrangement préalable entre la station de navire et la station côtière. Toutes les conversations radiotéléphoniques originales des navires doivent être commandées sur les circuits radiotélégraphiques correspondants dans les bandes des 6, 8, 12 et 16 MHz. Les listes d'appels de conversations radiotéléphoniques à longue distance à destination des navires sont comprises dans les listes d'appels transmises sur ondes décimétriques sur les circuits radiotélégraphiques.

- ¹²⁾ Le service radiotélégraphique effectué par *Szczecin Radio* est assuré selon l'horaire suivant:

¹²⁾ Decametric-wave radiotelephone transmitters are permanently available by prior agreement between the ship and the coast station. All radiotelephone calls from ships must be booked on the appropriate radiotelegraph circuits in the 6, 8, 12 and 16 Mc/s bands. The traffic lists for long-distance radiotelephone calls to ships are included among those, broadcast by decametric-wave radiotelegraphy.

- ¹³⁾ *Szczecin Radio* provides a radiotelegraph service as follows:

¹²⁾ Los emisores radiotelefónicos en ondas decamétricas se hallan disponibles permanentemente, previo acuerdo entre la estación de barco y la estación costera. Todas las conferencias radiotelefónicas procedentes de los barcos deben pedirse por los circuitos radiotelegráficos correspondientes en las bandas de 6, 8, 12 y 16 Mc/s. Las listas de llamada para conferencias radiotelefónicas a gran distancia con destino a los barcos se incluyen en las que se transmiten en ondas decamétricas por los circuitos radiotelegráficos.

- ¹³⁾ *Szczecin Radio* efectúa un servicio radiotelegráfico según el siguiente horario:

Heures Hours Horas	Fréquences de transmission Transmission frequencies Frecuencias de transmisión	Fréquences de veille Listening frequencies Frecuencias de escucha
0030-0100 } 0230-0300 } 0430-0500 }	{ 6459 8557	6264-6357 8354-8476
0630-0700 } 0730-0800 } 0830-0900 } 0930-1000 } 1030-1100 } 1130-1200 } 1230-1300 } 1330-1400 } 1430-1500 } 1530-1600 } 1630-1700 } 1730-1800 } 1830-1900 } 1930-2000 }	{ 8557 12939	8354-8476 12531-12714
2030-2100 } 2130-2200 } 2230-2300 }	{ 6459 8557	6264-6357 8354-8476

Les listes d'appels sont émises durant toute la vacation. Les réponses aux appels des navires ne sont données qu'après la troisième émission de la liste.

Traffic lists are broadcast throughout this period. Replies to calls from ships are given only after the list has been thrice broadcast.

Las listas de llamada se transmiten durante todo este período. Se contesta a las llamadas de los barcos únicamente después de la tercera transmisión de la lista.

POL Pologne (République Populaire de)*(suite)*

- 14) Les circuits radiotéléphoniques sur ondes décimétriques sont disponibles en permanence à réception d'un appel émanant d'une station de navire. Toutes les conversations radiotéléphoniques doivent être commandées sur les circuits radiotélégraphiques dans les bandes de 6, 8 et 12 MHz. Les listes d'appels de conversations radiotéléphoniques à longue distance sont comprises dans les listes d'appels émises sur ondes décimétriques sur les circuits radiotélégraphiques.
- 15) a) Taxe terrestre (côtière) pour une conversation ordinaire radiotéléphonique de 3 minutes originaires ou à destination de la Pologne avec les navires étrangers se trouvant dans la Mer Baltique: 3 fr.
- b) Taxe terrestre (côtière) pour une conversation ordinaire radiotéléphonique de 3 minutes originaires ou à destination de la Pologne avec les navires étrangers se trouvant en dehors de la Mer Baltique: 7 fr.
- c) Taxe de ligne intérieure pour une conversation radiotéléphonique de 3 minutes pour toutes les localités de la Pologne: 2,40 fr.
- d) Taxe téléphonique pour une conversation radiotéléphonique, y compris la taxe de ligne téléphonique à l'exclusion de la taxe de bord, entre les navires polonais qui se trouvent dans la Mer Baltique et toutes les localités de la Pologne et vice versa: 2,40 fr.
- Pour chaque minute supplémentaire, il est perçu une taxe égale au tiers de ces taxes.
- Sont admises les conversations ordinaires, urgentes et avec préavis.

Centres de coordination pour les opérations
de sauvetage

Poland (People's Republic of)*(continued)*

- 14) Decametric-wave radiotelephone circuits are permanently available on receipt of a call from a ship station. All radiotelephone calls must be booked on the radiotelegraph circuits in the 6, 8 and 12 Mc/s bands. The long-distance radiotelephone traffic lists are included in the decametric-wave radiotelegraph broadcasts.
- 15) a) Land (coast) station charge for an ordinary 3-minute radiotelephone conversation between Poland and foreign ships in the Baltic Sea and vice versa: 3 fr.
- b) Land (coast) station charge for an ordinary 3-minute radiotelephone conversation, from or to Poland, with foreign ships outside the Baltic: 7 fr.
- c) Inland line charge for a 3-minute radiotelephone conversation to any locality in Poland: 2.40 fr.
- d) Telephone charge, including telephone line charge but excluding ship charge, for a radiotelephone conversation between Polish ships in the Baltic Sea and any locality in Poland and vice versa: 2.40 fr.

For each additional minute, a charge equal to one third of the charges is made. Ordinary, urgent and preavis calls are admitted.

Rescue Coordination Centres

Polonia (República Popular de)*(continuación)*

- 14) Los circuitos radiotelefónicos en ondas decamétricas se hallan disponibles permanentemente al recibirse una llamada de una estación de barco. Todas las conferencias radiotelefónicas deben pedirse por los circuitos radiotelegráficos en las bandas de 6, 8 y 12 Mc/s. Las listas de llamada para las conferencias radiotelefónicas a gran distancia se incluyen en las que se transmiten en ondas decamétricas por los circuitos radiotelegráficos.
- 15) a) Tasa terrestre (costera) por una conferencia ordinaria radiotelefónica de 3 minutos, procedente de Polonia o con destino a ella, con los barcos extranjeros que se encuentran en el Mar Báltico: 3 fr.
- b) Tasa terrestre (costera) por una conferencia ordinaria radiotelefónica de 3 minutos, procedente o con destino a Polonia, con los barcos extranjeros que se hallan fuera del Mar Báltico: 7 fr.
- c) Tasa de línea interior por una conferencia radiotelefónica de 3 minutos para todas las localidades de Polonia: 2,40 fr.
- d) Tasa telefónica por una conferencia radiotelefónica, incluida la tasa de línea telefónica, con excepción de la tasa de a bordo, entre los barcos polacos que se hallan en el Mar Báltico y todas las localidades de Polonia y vice versa: 2,40 fr.

Por cada minuto suplementario se percibe una tasa igual al tercio de estas tasas. Se admiten las conferencias ordinarias, urgentes y con aviso previo.

Centros de coordinación para las operaciones
de salvamento

Nom/Name/Nombre	Adresses/Addresses/Direcciones		Numéros/Numbers/Números	
	postale postal	télégraphique telegraphic telegráfica	de téléphone telephone de teléfono	télex telex télex
PRO-G (Polish Radio-Telegraph)	ul. Lososiowa 10, Gdynia		215551	27239

cipant aux opérations de sauvetage, il est fait mention, dans la colonne 10, du n° de téléphone (TF) et du n° de télex (TLX).

rescue operations, the telephone No. (TF) and the telex No. (TLX) are shown in column 10.

ciones costeras que participan en las operaciones de salvamento, figura el número de teléfono (TF) y el número de télex (TLX).

Gdynia Radio ¹⁾ FC	SPH	435 ⁶⁾ 447 ³⁾ ⁴⁾ 500 ²⁾ ³⁾	A1 A2	2,5	CP	H24 ⁴⁾	30	18° 32' 30" E 54° 32' 30" N	TF 214410, 214411
	SPH2	4337	A1	7,5	CP	10)			
	SPH3	6398 ¹⁰⁾	A1	10					
	SPH4	8634 ¹⁰⁾	A1	10					
	SPH6	12826,5 ¹⁰⁾	A1	10					
	SPH8	17252 ¹⁰⁾	A1	10					
	SPH9	22407 ¹⁰⁾	A1	7,5					
	SPA2	4272 ¹¹⁾ 4319 ¹¹⁾	A1	10	CP	H24			
	SPA3	6383 ¹¹⁾							
	SPA4	8482 ¹¹⁾							
	SPA6	12721 ¹¹⁾ 12928 ¹¹⁾							
	SPA8	16974 ¹¹⁾ 17016 ¹¹⁾ 17064 ¹¹⁾							
	SPA9	22495 ¹¹⁾ 22650 ¹¹⁾							
	SPC Gdynia Radio	(4818 ⁶⁾ ⁷⁾ ⁸⁾ 2182 ²⁾ 2515 2726 2817	A3	2	CP	H24 ⁸⁾			
4430 8666,4		A3	5	CP	12)				
13175 13180,6		A3	7,5						
17332,9 22708,3		A3	5						
		4406,9 ¹¹⁾ 4374 ¹¹⁾ 8790,2 ¹¹⁾ 8801 ¹¹⁾ 13136 ¹¹⁾ 17315 ¹¹⁾ 22684 ¹¹⁾	A3	5	CP	H24			
Szczecin Radio ¹⁾ FC	SPE	435 458 ⁸⁾ ⁹⁾ 484 500 ²⁾ ³⁾	A1 A2	2-4	CP	H24 ⁵⁾	30	14° 34' 40" E 53° 28' 15" N	TF 47714
	SPE3	6459 ¹³⁾	A1	10	CP	13)			
	SPE4	8557 ¹³⁾							
	SPE6	12939 ¹³⁾							
	SPB2	4306 ¹¹⁾ 4331 ¹¹⁾	A1	10	CP	H24			
	SPB3	6376 ¹¹⁾							
	SPB4	8650 ¹¹⁾							
	SPB6	12872 ¹¹⁾ 13022 ¹¹⁾	A3	2	CP	H24 ⁶⁾			
	SPO	(2182 ⁷⁾ 2712 2831 ⁷⁾ ⁸⁾							
	Szczecin Radio	4427 8794 13153	A3	5	CP	H24			
		(4394 ¹¹⁾ 8790,2 ¹¹⁾ 13180,6 ¹¹⁾	A3	5	CP				
Witowo Radio ¹⁾ FC	SPN	444 500	A1 A2	0,25	CP	H24 ⁷⁾	30	16° 32' 10" E 54° 32' 45" N	TF Łącko k/Koszalina 37
	SPS	2182 ²⁾ 2639 ⁷⁾ ⁸⁾ 2719	A3	0,25	CP	H24 ⁸⁾			
	Witowo Radio								

POR

Portugal

Les radiotélégrammes destinés à être transmis par ondes décamétriques à des stations de navire doivent être dirigés sur *Lisboa Radio*.

- 1) Comptes liquidés par: (C. P. R. M.) Companhia Portuguesa Radio Marconi, 131 Rua de S. Julião, Lisbonne.
- 2) La station *Lisboa Radio* assure l'écoute et transmet ses listes d'appels dans les conditions suivantes:

Portugal

Radiotelegrams intended for transmission by decametric waves to ship stations must be sent to *Lisboa Radio*.

- 1) Accounts settled by: (C. P. R. M.) Companhia Portuguesa Radio Marconi, 131 Rua de S. Julião, Lisbon.
- 2) The station *Lisboa Radio* keeps watch and transmits its traffic lists under following conditions:

Portugal

Los radiotelegramas cuya transmisión a estaciones de barco deba hacerse en ondas decamétricas, se encaminarán por *Lisboa Radio*.

- 1) La liquidación de las cuentas corre a cargo de: (C. P. R. M.) Companhia Portuguesa Radio Marconi, 131 Rua de S. Julião, Lisboa.
- 2) La estación *Lisboa Radio* escucha y transmite sus listas de llamada en las condiciones siguientes:

Heures / Periods / Horas	écoute dans la bande des <i>listens in the band</i> escucha en la banda de MHz (Mc/s)	répond sur <i>answers on</i> contesta en kHz (kc/s)	Listes d'appels / <i>Traffic lists</i> / Listas de llamada					
Jours ouvrables et dimanches <i>Weekdays and Sundays</i> días laborables y domingos			à / <i>at</i> / a las	sur / <i>on</i> / en kHz (kc/s)				
Radiotélégraphie / <i>Radiotelegraphy</i> / Radiotelegrafía								
0000-0600	8	6393,5/8490	0030, 0230, 0430	6393,5/8490				
0800-1000	8 et / <i>and</i> / y 16	8490/16959,2	0830	8490/16959,2				
1000-1100	8 et / <i>and</i> / y 12	8490/12943,5	1030	8490/12943,5				
1100-1200	8	8490	—	—				
1200-1400	8 et / <i>and</i> / y 16	8490/16959,2	1230	8490/16959,2				
1400-1600	8 et / <i>and</i> / y 22	8490/16959,2	1430	8490/16959,2				
1600-1800	8, 12 et / <i>and</i> / y 16	8490/12943,5/16959,2	1630	8490/12943,5/16959,2				
1800-2400	8 et / <i>and</i> / y 12	8490/12943,5	1830, 2030, 2230	8490/12943,5				
permanente / <i>permanent</i> / permanente	écoute sur 500 kHz et dans les bandes de fréquences as- signées aux navires/ <i>listens</i> <i>on 500 kc/s and in the bands</i> <i>assigned to ships/escucha en</i> 500 kc/s y en las bandas de frecuencias asignadas a los barcos	435	la 35 ^e minute des heures paires <i>35 minutes past every even</i> <i>hour</i> el 35 ^o minuto de las horas pares	435 après annonce sur 500 <i>435 after an announce- ment on 500</i> 435 previo anuncio en 500				
		500						
		4292						
		6393,5						
		8490						
		8738						
		12943,5						
		16959,2						
		22479						
		Radiotéléphonie / <i>Radiotelephony</i> / Radiotelefonía						
permanente / <i>permanent</i> / permanente	2182 kHz (kc/s)	2182	la 5 ^e minute des heures paires / <i>5 minutes past</i> <i>every even hour</i> / el 5 ^o mi- nuto de las horas pares	après annonce sur 2182/ <i>after announcement on</i> <i>2182</i> / previo anuncio en 2182				
		2581						
		2694						
		4415,8						
		8792,8						
		13175,5						
		17335,5						
		22695,5						

originaux ou à destination des bateaux munis d'installations radiotéléphoniques et effectue le service radiotéléphonique entre les bateaux et les abonnés au téléphone au Portugal et à l'étranger.

Ecoute sur 2182 seulement pour les appels de détresse et la prise de contact. Pour échanger le trafic, *Lisboa Radio* transmet sur 2581 ou 2694 et reçoit sur les fréquences de travail des bateaux.

- 4) Direction du Service d'Electricité et Communications, Ministère de la Marine, Lisbonne.
- 5) Fréquence d'écoute.
- 6) Fréquence de réponse.
- 7) Station relevant de: Corporação dos Pilotos do Rio e Barra de Lisboa, Bom Sucesso, Lisbonne.
- 8) Ecoute sur 2182 de H+05 à H+15 et de H+35 à H+45 de chaque heure et répond pour le service de pilotage sur 2341 aux navires portugais et sur 2056 aux navires étrangers.
- 9) Recherche et sauvetage.
- 10) Service radiogoniométrique.
- 11) Le service radiotéléphonique est effectué exclusivement en portugais.
- 12) Ecoute dans la bande d'appel respective attribuée aux navires.
- 13) Cette taxe n'est applicable qu'aux radiotélégrammes.
- 14) La préparation des conversations radiotéléphoniques entre les bateaux de toutes nationalités en mer et les abonnés au Portugal continental, Açores, Madère, Provinces portugaises d'Outre-Mer et à l'étranger s'effectue, sur les fréquences radiotélégraphiques, en indiquant la date, l'heure et les fréquences à employer, aussi bien pour les conversations provenant des navires qu'inversement.

Les fréquences suivantes sont utilisées pour la transmission des conversations radiotéléphoniques: 4415,8 8792,8 13175,5 17335,5 et 22695,5. Leur choix dépend de la distance à laquelle le navire se trouve de la station côtière, compte tenu cependant des dispositions réglementaires en vigueur pour la bande de fréquences choisie.

La taxe côtière est de 12,00 fr. pour une conversation de 3 minutes provenant ou à destination de navires étrangers, pour chaque minute supplémentaire il est perçu $\frac{1}{8}$ de cette taxe.

telegrams from or destined to ships with radiotelephone installations and performs radiotelephone service between ships and telephone subscribers in Portugal and abroad.

Listening on 2182 only for emergency calls and contact. To exchange traffic *Lisboa Radio* transmits in 2581 or 2694 and receives on the ships working frequencies.

- 4) Direction du Service d'Electricité et Communications, Ministère de la Marine, Lisbonne.
- 5) Listening frequency.
- 6) Answering frequency.
- 7) Station under the direction of: Corporação dos Pilotos do Rio e Barra de Lisboa, Bom Sucesso, Lisbon.
- 8) Listens on 2182 from 5 to 15 and 35 to 45 minutes past each hour and replies for pilotage service, on 2341 for Portuguese ships and on 2056 for foreign ships.
- 9) Search and rescue.
- 10) Radio direction-finding service.
- 11) The radiotelephone service operates only in Portuguese.
- 12) Listens in the respective calling band allocated to ships.
- 13) This rate is only applied to radiotelegrams.
- 14) Preparation for radiotelephone calls between ships of all nationalities at sea and subscribers in Portuguese mainland, in the Azores, Madeira, Portuguese Oversea Provinces and abroad takes place on radiotelegraph frequencies, the date, the time, and frequencies to be used being indicated, whether the ship is making the call or otherwise.

The following frequencies are used for the transmission of radiotelephone calls: 4415,8 8792,8 13175,5 17335,5 and 22695,5. Their choice depends on the distance of the ship from the coast station, taking into account however any statutory provisions in force for the frequency band chosen.

The coast charge is 12.00 fr. for a 3-minute call originating in or intended for foreign ships and a third of this sum for every additional minute.

The land line charge will be indicated by the coast station.

Transmite y recibe en radiotelefonía los radiotelegramas procedentes de o destinados a barcos provistos de instalaciones radiotéléfónicas y efectúa el servicio radiotelefónico entre los barcos y los abonados al teléfono en Portugal y en el extranjero.

Escucha en 2182 solamente para llamadas de peligro y enlace. Para el intercambio de tráfico, *Lisboa Radio* transmite en 2581 ó 2694 y recibe en las frecuencias de trabajo de los barcos.

- 4) Direction du Service d'Electricité et Communications, Ministère de la Marine, Lisbonne.
- 5) Frecuencia de escucha.
- 6) Frecuencia de respuesta.
- 7) Estación dependiente de: Corporação dos Pilotos do Rio e Barra de Lisboa, Bom Sucesso, Lisboa.
- 8) Escucha en 2182 de H+05 a H+15 y de H+35 a H+45 de cada hora y contesta, para el servicio de pilotaje, en 2341 a los barcos portugueses, y en 2056 a los barcos extranjeros.
- 9) Búsqueda y salvamento.
- 10) Servicio de radiogoniometría.
- 11) El servicio radiotelefónico se efectúa sólo en portugués.
- 12) Escucha en la banda de llamada correlativa asignada a los barcos.
- 13) Esta tasa se aplica solamente a los radiotelegramas.
- 14) La preparación de las conferencias radiotelefónicas entre los barcos de todas nacionalidades en la mar y los abonados al teléfono en el Portugal continental, Azores, Madera, Provincias portuguesas de Ultramar y en el extranjero consiste en la indicación, en las frecuencias para radiotelegrafía, de la fecha, hora y frecuencias que deban utilizarse, tanto para las conferencias procedentes de los barcos como para las destinadas a ellos.

Para la transmisión de las conferencias radiotelefónicas se utilizan las siguientes frecuencias: 4415,8 8792,8 13175,5 17335,5 y 22695,5. La elección de éstas depende de la distancia a que el barco se halla de la estación costera teniendo, desde luego, en cuenta las disposiciones reglamentarias vigentes en relación con la banda de frecuencias escogida.

La tasa costera es de 12,00 fr. por una conferencia procedente de o con destino a los barcos extranjeros y de una duración de 3 minutos; por

POR

Portugal (suite)

La taxe de ligne sera indiquée par la station côtière.

La taxe de préparation de 4,00 fr. n'est perçue que lorsque la conversation n'a pu avoir lieu pour des motifs indépendants du service.

Pour les conversations radiotéléphoniques échangées avec des navires portugais, des taxes spéciales sont appliquées.

La seule catégorie de conversations admise est celle de personne à personne.

La station côtière fournit tous autres renseignements nécessaires.

- 15) Ecoute, après arrangement préalable, dans la bande d'appel respective attribuée aux navires.
- 16) Transmission météorologique pour la navigation côtière à 0820, 1035, 2020, 2235 h.
- 17) Station relevant de: Corporação dos Pilotos do Porto de Barra de Setúbal.
- 18) Transmission météorologique aux heures synoptiques H+20 et H+50 et aussi à 0800 et 2000 h.
- 19) Ecoute sur 2182 de H+30-H+45. Réponse sur 2132 kHz pour le service de pilotage.
- 20) Station relevant de: Corporação dos Pilotos da Barra de Aveiro.
- 21) Transmission météorologique pour la navigation côtière à 0735, 1005, 1935, 2205 h.
- 22) Transmission météorologique pour la navigation côtière à 0750, 1020, 1950, 2220 h.

Opérations de sauvetage

Dans l'état signalétique des stations côtières participant aux opérations de sauvetage, il est fait mention, dans la colonne 10, du n° de téléphone (TF) et du n° de télex (TLX).

Portugal (continued)

The report charge of 4.00 fr. is only applied when the call has not taken place for reasons not connected with the service.

For radiotelephone calls with Portuguese ships special charges are applied.

The only category of calls admitted is that from person to person.

The coast station supplies any further information required.

- 15) Listens, after previous arrangement, in the respective calling band allocated to ships.
- 16) Meteorological transmission for coastal shipping at 0820, 1035, 2020, 2235 h.
- 17) Station under the direction of: Corporação dos Pilotos do Porto de Barra de Setúbal.
- 18) Meteorological transmission at synoptic hours H+20 and H+50 and also at 0800 and 2000 h.
- 19) Listens on 2182 from H+30-H+45. Answers on 2132 kc/s for pilotage service.
- 20) Station under the direction of: Corporação dos Pilotos da Barra de Aveiro.
- 21) Meteorological transmission for coastal shipping at 0735, 1005, 1935, 2205 h.
- 22) Meteorological transmission for coastal shipping at 0750, 1020, 1950, 2220 h.

Rescue Operations

In the particulars of coast stations taking part in rescue operations, the telephone No. (TF) and the telex No. (TLX) are shown in column 10.

Portugal (continuación)

cada minuto suplementario se percibe $\frac{1}{3}$ de esta tasa.

La estación costera indica la tasa de línea.

La tasa de preparación, de 4,00 fr., se percibe solamente cuando la conferencia no ha podido efectuarse por motivos ajenos al servicio.

Para las conferencias radiotelefónicas con los barcos portugueses se aplican tasas especiales.

La única clase de conferencias admitida es la de persona a persona.

La estación costera facilita cuantos otros datos sean necesarios.

- 15) Escucha, previo arreglo, en la banda de llamada correlativa asignada a los barcos.
- 16) Transmisión meteorológica para la navegación de cabotaje a las 0820, 1035, 2020, 2235 h.
- 17) Estación dependiente de: Corporação dos Pilotos do Porto de Barra de Setúbal.
- 18) Transmisión meteorológica a los horas sinópticas H+20 y H+50 así como a las 0800 y 2000 h.
- 19) Escucha en 2182 de H+30-H+45. Respuesta en 2132 kc/s para el servicio de pilotaje.
- 20) Estación dependiente de: Corporação dos Pilotos da Barra de Aveiro.
- 21) Transmisión meteorológica para la navegación de cabotaje a las 0735, 1005, 1935, 2205 h.
- 22) Transmisión meteorológica para la navegación de cabotaje a las 0750, 1020, 1950, 2220 h.

Operaciones de salvamento

En la columna 10 del estado descriptivo de las estaciones costeras que participan en las operaciones de salvamento, figura el número de teléfono (TF) y el número de télex (TLX).

Apúlia Radio ⁴⁾ ¹¹⁾ ... FC	CTN4	{500 ⁵⁾ ¹⁰⁾	A1A2	0,35	CO	H24	8° 44' 51" W 41° 28' 30" N	
	CTN6	4358 ⁹⁾	A1	0,4	CO	¹⁵⁾		
	CTN8	6509 ⁶⁾ ¹⁰⁾				2000-0800 ¹²⁾		
	CTN3	8702 ⁶⁾				¹⁵⁾		0800-2000 ¹²⁾
	CTN7	13123,5 ⁶⁾ ¹⁰⁾				¹⁵⁾		
	Radio- naval Apúlia	17189,6 ⁶⁾						
		3023,5 ⁹⁾	A3 ¹¹⁾	0,075	CO			
Boa Nova Radio ⁴⁾ ¹¹⁾ . FC	CTI	{410 ¹⁰⁾ 450 ⁶⁾ ¹⁰⁾	A1	0,35	CO	H24	8° 42' 19" W 41° 11' 42" N	
	Radio- naval Boa Nova	{500 ⁵⁾ ¹⁰⁾	A1A2					
		{1795 ⁶⁾ ¹⁰⁾ ²¹⁾	A3 ¹¹⁾	0,075		H24		
		{2182 ⁵⁾ ¹⁰⁾	A3 ¹¹⁾	0,075		H24		
		{3023,5 ⁹⁾	A3 ¹¹⁾	0,075				
Cascais Radio ⁴⁾ ¹¹⁾ ... FC	CTC	{410 ¹⁰⁾ 476 ⁶⁾	A1	0,35	CO	H24	9° 25' 02" W 38° 11' 31" N	
	Radio- naval Cascais	{500 ⁵⁾ ¹⁰⁾	A1A2					
		{1757 ⁶⁾ ¹⁰⁾ ²²⁾ 2182 ⁵⁾ ¹⁰⁾	A3 ¹¹⁾	0,1		H24		
		{3023,5 ⁹⁾	A3 ¹¹⁾	0,1				
Faro Radio ⁴⁾ FC	CTT4	4358 ⁹⁾	A1	0,45	CO	2000-0800 ¹²⁾	7° 55' 00" W 37° 01' 00" N	
	CTT6	6509 ⁶⁾				¹⁵⁾		
	CTT8	8702 ⁶⁾				0800-2000 ¹²⁾		
	CTT3	13123,5 ⁶⁾				¹⁵⁾		
	CTT7	17189,6 ⁶⁾				¹⁵⁾		
Lisboa Radio ¹⁾ FC	CUL	{435 ²⁾	A1	3	CP	2)	40	
		{500 ²⁾	A1A2	3				
	CUL4	4292 ²⁾	A1	5				
	CUL6	6393,5 ²⁾						
	CUL7	8490 ²⁾	A1	1				
	CUL8	8738 ²⁾	A1	5	CP ²⁾ ¹⁴⁾	2)	40 ¹³⁾ ¹⁴⁾	
	CUL20	12943,5 ²⁾						
	CUL22	16959,2 ²⁾	A1	5				
	CUL24	22474 ²⁾	A3	0,35				
	CUL	2182 ²⁾ ³⁾ 2581 ²⁾ ³⁾ 2694 ²⁾ ³⁾						
	CUL5	4415,8 ²⁾ ¹⁴⁾	A3	5				
	CUL9	8792,8 ²⁾ ¹⁴⁾	A3	5				
	CUL21	13175,5 ²⁾ ¹⁴⁾	A3	5				
	CUL23	17335,5 ²⁾ ¹⁴⁾	A3	5				
	CUL25	22695,5 ²⁾ ¹⁴⁾	A3	5				

POR

Portugal (suite)

Portugal (continued)

Portugal (continuación)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Monsanto Radio ⁴⁾ ... FC	CTV (418 ¹⁸⁾ 500 ⁵⁾ 516 ⁶⁾ CTV4 4364 ⁶⁾ CTV25 5015 ¹⁸⁾ CTV6 6519,5 ⁶⁾ CTV27 7353 ¹⁸⁾ CTV8 8642 ⁶⁾ CTU81 11015 ¹⁸⁾ CTV3 13042,5 ⁶⁾ CTU7 17088,8 ⁶⁾		A1 A1A2 } 2,5 A1	CO		¹⁸⁾ H24 H24 ¹⁵⁾ ¹⁸⁾ ¹⁵⁾ ¹⁸⁾ H24 ¹²⁾ ¹⁸⁾ 2000-0800 ¹²⁾ 0800-2000 ¹²⁾		9° 11' 17" W 38° 43' 48" N	TF 212272 réception reception recepción 780123 émission emission emisión
Pilotos Aveiro Radio ²⁰⁾ FC	Pilotos Aveiro 2132 ⁶⁾ 2182		A3	0,02	CV	heure locale * 0905-0915, 1105-1115, 1505-1515, 1705-1715		8° 44' 00" W 40° 38' 00" N	* local time/hora local
Pilotos Cascais Radio ⁷⁾ FC	Pilotos Lisboa 2056 ⁶⁾ ⁸⁾ 2182 ⁵⁾ 2341 ⁶⁾ ⁸⁾		A3	0,025	CV	⁶⁾		9° 25' 00" W 38° 40' 00" N	
Pilotos Setubal Radio ¹⁷⁾ FC	Pilotos Setu- bal 2132 ⁶⁾ ¹⁸⁾ 2182 ⁵⁾		A3	0,025	CV	¹⁸⁾		8° 59' 00" W 38° 28' 18" N	
Sagres Radio ⁴⁾ ¹¹⁾ FC	CTS { 410 ¹⁰⁾ 450 ⁶⁾ 500 ⁵⁾ ¹⁰⁾ Radio- naval { 1722 ⁶⁾ ¹⁰⁾ ¹⁶⁾ Sagres { 2182 ⁵⁾ ¹⁰⁾ 3023,5 ⁶⁾		A1 A1A2 } 0,35 A3 ¹¹⁾ } 0,1	CO		H24 H24 H24		8° 56' 48" W 36° 59' 49" N	

Asunción Radio FC	ZPL	4301 4307	A1	0,1	CO CP	HJ	57° 38' W 25° 16' S
		4328	A1	0,2			
		4337	A1	0,1			
		6390 6397 6481 8534 8614 8674 12813 12903 12921	A1	1			
		12984	A1	0,5			
Bahía Negra Radio .. FC	ZPD	13011 17084 17204 17228 22629 22635	A1	1	CO CP	HJ HJ HJ HX HX HX HJ	58° 10' W 20° 15' S
		4301 4337	A1	0,3			
		6390 6397 6481 8534 8554	A1	1			
		8614	A1	0,6			
		12813	A1	0,6			
Concepción, Paraguay Radio FC	ZPG	12903	A1	0,3	CO CP	HX HX HX HJ HX	57° 27' W 23° 24' S
		13011 17084	A1	0,6			
		17204	A1	0,6			
		4301 4337	A1	0,3			
		6397 6502 6523 8554 8614	A1	1			
Encarnación, Paraguay Radio FC	ZPE4	12813	A1	1	CO CP	HJ HJ HJ HJ HJ HJ HX	55° 52' W 27° 21' S
		12903 13011 17084	A1	1			
		17204	A1	0,6			
		4271	A1	0,1			
		4301 4307 4337	A1	0,3			
Hernandarias, Paraguay Radio FC	ZPH	6397 6481 6502 6523 8534 8554	A1	1	CO CP	HJ HJ HJ HX HJ	54° 45' W 25° 20' S
		8614	A1	0,6			
		8674 12813	A1	1			
		12903	A1	0,6			
		13011 17084	A1	1			
Pilar, Paraguay Radio FC	ZPP	17204	A1	1	CO CP	HJ HJ HJ HJ HJ	58° 30' W 26° 40' S
		4271	A1	0,1			
		4301 4307	A1	0,3			
		4328	A1	0,2			
		4337	A1	0,3			
		6390 6397 6481 6502 6523 8534 8554	A1	1	CO CP	HJ HJ HX HJ	
		8614 8674	A1	0,6			
		12813 12903 17084	A1	0,6			
		17204	A1	0,6			

PRU

Pérou

- 1) Liquidateur des comptes et exploitant: Dirección General de Correos y Telecomunicaciones del Perú, Lima.
- 2) Jours ouvrables: 0000-0200, 1200-1400, 1600-1800 h; dimanche: 1200-1400, 1600-1800 h.
- 3) Consorcio Ballenero S. A.
- 4) Ministerio de Marina.
- 5) Enrique Ayulo Pardo.
- 6) Corporación Peruana de Vapores.
- 7) International Petroleum Co.
- 8) Peruvian Corporation.
- 9) Cette station transmet des signaux horaires et des bulletins météorologiques réguliers. Voir la Nomenclature des stations de radiorepérage et des stations effectuant des services spéciaux.
- 10) Compañía Ballenera Paracas.
- 11) Compañía Negocios Ultramar.
- 12) Compañía Pesca Altamar.
- 13) Compañía Marítima Pesquera.
- 14) The Pacific Steam Navigation Company.
- 15) Cia. Ballenera del Norte.
- 16) W. R. Grace y Cia.
- 17) The Agencies, Mollendo.
- 18) Interamerica de Navegación y Negocios.
- 19) Aminco Mar S. A.
- 20) Milne & Co. S. A.

Peru

- 1) Station operated and accounts settled by: Dirección General de Correos y Telecomunicaciones del Perú, Lima.
- 2) Weekdays: 0000-0200, 1200-1400, 1600-1800 h; Sundays: 1200-1400, 1600-1800 h.
- 3) Consorcio Ballenero S. A.
- 4) Ministerio de Marina.
- 5) Enrique Ayulo Pardo.
- 6) Corporación Peruana de Vapores.
- 7) International Petroleum Co.
- 8) Peruvian Corporation.
- 9) This station transmits time signals and regular meteorological bulletins. See the List of Radio-determination and Special Service Stations.
- 10) Compañía Ballenera Paracas.
- 11) Compañía Negocios Ultramar.
- 12) Compañía Pesca Altamar.
- 13) Compañía Marítima Pesquera.
- 14) The Pacific Steam Navigation Company.
- 15) Cia. Ballenera del Norte.
- 16) W. R. Grace y Cia.
- 17) The Agencies, Mollendo.
- 18) Interamerica de Navegación y Negocios.
- 19) Aminco Mar S. A.
- 20) Milne & Co. S. A.

Perú

- 1) La liquidación de las cuentas y la explotación corre a cargo de: Dirección General de Correos y Telecomunicaciones del Perú, Lima.
- 2) Días laborables: 0000-0200, 1200-1400, 1600-1800 h; domingos: 1200-1400, 1600-1800 h.
- 3) Consorcio Ballenero S. A.
- 4) Ministerio de Marina.
- 5) Enrique Ayulo Pardo.
- 6) Corporación Peruana de Vapores.
- 7) International Petroleum Co.
- 8) Peruvian Corporation.
- 9) Esta estación transmite señales horarias y boletines meteorológicos regulares. Véase el Nomenclátor de las estaciones de radiodeterminación y de las estaciones que efectúan servicios especiales.
- 10) Compañía Ballenera Paracas.
- 11) Compañía Negocios Ultramar.
- 12) Compañía Pesca Altamar.
- 13) Compañía Marítima Pesquera.
- 14) The Pacific Steam Navigation Company.
- 15) Cia. Ballenera del Norte.
- 16) W. R. Grace y Cia.
- 17) The Agencies, Mollendo.
- 18) Interamerica de Navegación y Negocios.
- 19) Aminco Mar S. A.
- 20) Milne & Co. S. A.

Ancón, Perú Estación Naval Radio 4) FC	OBX	—	—	—	CO	—	—	—
Ancón, Perú Radio 5) . FC	OCG2	2742,5	A3	0,025	CV	—	—	77° 03' 30" W 11° 52' 30" S
Callao, Chucuito Radio 6) FC	OCI2 OCJ2 OCK2	4181 8562 13100	A1 A3	0,4	CO	H16	—	—
Callao, Estación Central Radio 4) FC	OBC	—	—	—	CO ⁹⁾	H24 ⁹⁾	—	—
Callao, Estación Naval San Lorenzo Radio 4) ... FC	OBI	—	—	—	CO	—	—	—
Callao, Hablanaves Radio OAA 1) FC	OAA	460 500	A1 A2	0,2	CP	H24	60	77° 08' 21" W 12° 03' 39" S

OCA4 ¹⁴⁾ FC	OCA4	2009 2182 2246 2301 8783,1 8792,8	A3	0,06	CV	HX		77° 08' 21" W 12° 03' 39" S
Callao Radio OCO3 ¹⁶⁾ FC	OCO3	2134 2198 2238 2350 2738	A3	0,05	CV	HJ	—	77° 10' 00" W 12° 04' 00" S
Callao Radio OCP4 ²⁰⁾ FC	OCP4	4371,1 8811,9	A3	0,06	CV	HX	—	77° 08' 21" W 12° 03' 39" S
Callao Radio OCT3 ¹⁸⁾ FC	OCT3	2082 2182 2340 4255	A3	0,05	CV	HJ	—	77° 10' 00" W 12° 04' 00" S
Casma, Perú Radio ¹³⁾ FC	OCI3	2750	A3	0,05	CV	HJ	—	76° 22' 00" W 9° 27' 00" S
Chancay, Perú Radio ¹⁸⁾ FC	OCV2	2750	A3	0,1	CV	—	—	77° 16' 00" W 11° 35' 00" S
Chimbote Radio OCA3 ¹³⁾ FC	OCA3	2750	A3	0,03	CV	—	—	78° 35' 00" W 9° 05' 00" S
Chimbote Radio OCW3 ¹⁸⁾ FC	OCW3	2082 2182 2340 4255	A3	0,05	CV	HJ	—	78° 35' 00" W 9° 05' 00" S
Culebras Radio ¹⁸⁾ FC	OCU3	2082 2182 2340 4255	A3	0,05	CV	HJ	—	78° 14' 00" W 9° 57' 00" S
Huacho Radio ¹⁸⁾ FC	OCH4	4220	A3	0,05	CV	HJ	—	77° 37' 00" W 11° 08' 00" S
Huarmey Radio ¹³⁾ ... FC	OCM3	2750	A3	0,05	CV	HJ	—	78° 09' 05" W 10° 06' 00" S
Ilo Radio OAL ¹⁾ FC	OAL	460 500	A1	0,025	CP	²⁾	60	71° 15' 00" W 17° 36' 54" S
Ilo Radio OCQ2 ¹¹⁾ ... FC	OCQ2	2795	A1	0,1	CV	—	—	71° 22' 00" W 17° 38' 05" S
Ilo Radio OCR3 ¹⁶⁾ ... FC	OCR3	2134 2198 2238 2350 2738	A3	0,05	CV	HJ	—	71° 22' 00" W 17° 38' 05" S
Iquitos, Comandancia Fuerza Fluvial Amazonas Radio ⁴⁾ FC	OBQ	—	—	—	CO	H24	—	—
Iquitos, Perú Base Fluvial Radio ⁴⁾ FC	OBN	—	—	—	CO	—	—	—
La Punta, Perú Escuela Naval Radio ⁴⁾ FC	OBE	490 500 8370 8650 12307	A1	—	CO	—	—	—
Lima Radio OCD3 ³⁾ .. FC	OCD3	2840 4200 6450	A1 A3	0,1	CV	HJ	—	77° 03' 09" W 12° 03' 09" S

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
PRU	Pérou (suite)		Peru (continued)					Perú (continuación)	
Lima Radio OCR2 ¹²⁾ . FC	OCR2	8417	A1	0,1	CV	—	—	77° 02' 14" W 12° 03' 02" S	
Lima, San Isidro Radio ⁵⁾ FC	OCH2	2742,5	A3	0,025	CV	—	—	77° 03' 32" W 12° 04' 13" S	
Mancora Radio OCM2 ¹¹⁾ FC	OCM2	2795	A1	0,1	CV	—	—	81° 07' 00" W 4° 27' 00" S	
Mancora Radio OCV3 ¹⁸⁾ FC	OCV3	2082 2182 2340 4255	A3	0,05	CV	HJ	—	81° 07' 00" W 4° 27' 00" S	
Mollendo Radio OAB ¹⁾ FC	OAB	460 500	A1	0,05	CP	H16	60	71° 02' 00" W 17° 01' 00" S	
Mollendo Radio OCC2 ⁷⁾ FC	OCC2	39 MHz (Mc/s)	A3	0,005	CV	—	—	—	
Mollendo Radio OCC4 ¹⁴⁾ FC	OCC4	2009 2182 2246 2301 8783,1 8792,8	A3	0,06	CV	HX	—	71° 02' 00" W 17° 01' 00" S	
Mollendo Radio OCS3 ¹⁷⁾ FC	OCS3	2134 2198 2238 2350 2738	A3	0,05	CV	HJ	—	72° 00' 45" W 17° 01' 45" S	
Païta, Perú Radio OCB4 ¹⁴⁾ FC	OCB4	2009 2182 2246 2301 8783,1 8792,8	A3	0,06	CV	HX	—	81° 07' 00" W 5° 04' 05" S	
Païta, Perú Radio OCN2 ¹¹⁾ FC	OCN2	2795	A1	0,1	CV	—	—	81° 07' 00" W 5° 04' 05" S	
Pisco Radio OAP ¹⁾ .. FC	OAP	460 500	A1	0,05	CP	H8	60	76° 16' 07" W 13° 42' 45" S	
Pisco Radio OCD2 ⁷⁾ . FC	OCD2	39 MHz (Mc/s)	A3	0,005	CV	—	—	76° 16' 07" W 13° 16' 07" S	
Pisco Radio OCL2 ¹⁰⁾ . FC	OCL2	1960	A3	0,03	CV	—	—	76° 16' 07" W 13° 42' 45" S	
Pisco Radio OCY2 ⁸⁾ .. FC	OCY2	2840	A3	0,04	CV	—	—	76° 15' 23" W 13° 40' 38" S	
Puerto Mollendo Radio ⁴⁾ FC	OBF	—	—	—	CO	—	—	—	
Puerto Talara Radio ⁴⁾ FC	OBT	—	—	—	CO	—	—	—	
Puerto Zorritos Radio ⁴⁾ FC	OBV	—	—	—	CO	—	—	—	

Salaverry Radio OAC2 ⁷⁾ FC	OAC2	39 MHz(Mc/s)	A3	0,005	CV	—	—	78° 02' 07" W 15° 50' 20" S
Salaverry Radio OCQ3 ¹⁶⁾ FC	OCQ3	2134 2198 2238 2350 2738	A3	0,05	CV	HJ	—	78° 58' 00" W 8° 14' 05" S
S. Juan Bautista, Perú Radio ¹⁾ FC	OAS	468 480 500	A1	0,3	CP	0700-2400	60	75° 09' 40" W 15° 22' 24" S
Talara Radio OAH ¹⁾ . FC	OAH	460 500	A1	0,1	CP	H16	60	81° 17' 30" W 4° 34' 30" S
Talara Radio OCP3 ¹⁶⁾ FC	OCP3	2134 2198 2238 2350 2738	A3	0,05	CV	HJ	—	81° 17' 00" W 4° 35' 00" S
Tierra Colorada Radio ¹⁶⁾ FC	OCH3	2840 4200 6450	A3	0,05	CV	HJ	—	81° 10' 30" W 5° 06' 00" S
Trujillo, Perú Radio ¹⁾ FC	OAT	460 500	A1	0,2	CP	H16	60	79° 03' 40" W 8° 07' 56" S

Reunion (Département français de la)

- 1) Comptes liquidés par l'Administration des P. T. T., Paris.
- 2) Emission des listes d'appels au début de chaque heure impaire de 0500-1700 h. CQ ouverture 0330 h; CQ clôture 1800 h.
- 3) La taxe terrestre est réduite à 0,20 fr. par mot pour le trafic des navires de guerre français.
- 4) Veille sur 500 de 0330-1800 h.
- 5) Veille dans la bande 8354-8374 de 1700-1730 h.
- 6) L'appel général des navires (listes d'appels) a lieu sur 8738 à 1700 h.
- 7) Assure le service de transmission d'observations météorologiques à 0500 et 1300 h sur 487.
- 8) Veille en radiotéléphonie non assurée. Les liaisons sont demandées par voie radiotélégraphique.
- 9) La station sert d'intermédiaire pour:
 - a) la transmission radiotéléphonique de radiotélégrammes. Les taxes sont les mêmes que par la voie radiotélégraphique;
 - b) l'établissement de conversations radiotéléphoniques, dans les conditions suivantes:
Vacations: Se reporter au renvoi 8);
Taxation: (Les communications sont limitées au Département français de la Réunion)

	Conversation de 3 minutes fr.	Taxe de préparation fr.
<i>Taxe de bord</i>	Eventuelle- ment	Eventuelle- ment
<i>Taxe terrestre</i>	5,40	0,90
<i>Taxe de ligne</i>	0,60	0,10

Par minute supplémentaire, il est perçu un tiers des taxes applicables à une conversation de 3 minutes.

Reunion (French Department of)

- 1) Accounts settled by: Administration des P. T. T., Paris.
- 2) Emission of traffic lists at the beginning of each odd hour from 0500-1700 h. Beginning of CQ 0330 h; end of CQ 1800 h.
- 3) The land charge is reduced to 0.20 fr. per word for the traffic with French warships.
- 4) Watch on 500 from 0330-1800 h.
- 5) Watch in the band 8354-8374 from 1700-1730 h.
- 6) The general call to ships (traffic lists) is sent out on 8738 at 1700 h.
- 7) Transmits meteorological observations at 0500 and 1300 h on 487.
- 8) A radiotelephone watch is not maintained. Calls should be booked in radiotelegraphy.
- 9) The station acts as intermediary for:
 - a) the transmission of radiotelegrams by radiotelephone, charges being the same as by radiotelegraph;
 - b) the establishment of radiotelephone calls which is made under the following conditions:
Schedules: See note 8);
Charges: (Calls are restricted to the French Department of Reunion)

	3-minute call fr.	Report charge fr.
<i>Ship charge</i>	Such a charge may be made	Such a charge may be made
<i>Land station charge</i>	5.40	0.90
<i>Line charge</i>	0.60	0.10

For every additional minute, the charge is one-third of that for a three-minute call.

Reunión (Departamento francés de la)

- 1) La liquidación de las cuentas corre a cargo de: Administración des P. T. T., Paris.
- 2) Transmisión de listas de llamada al comienzo de cada hora impar de 0500-1700 h. CQ apertura 0330 h; CQ cierre 1800 h.
- 3) La tasa terrestre se reduce a 0,20 fr. por palabra para el tráfico de los barcos de guerra franceses.
- 4) Escucha en 500, de 0330-1800 h.
- 5) Escucha en la banda 8354-8374, de 1700-1730 h.
- 6) La llamada general a los barcos (listas de llamada) se hace en 8738 a las 1700 h.
- 7) Efectúa el servicio de transmisión de partes meteorológicos a las 0500 y 1300 h en 487.
- 8) No se mantiene una escucha en radiotelefonía. Las comunicaciones se piden en radiotelegrafía.
- 9) La estación sirve de intermediaria:
 - a) para la transmisión radiotelefónica de radiotelegramas con tasas iguales a las aplicables por vía radiotelegráfica;
 - b) para el establecimiento de conferencias radiotelefónicas en las condiciones siguientes:
Escuchas: Véase la nota 8);
Tasas: (Las conferencias se limitan al Departamento francés de la Reunión)

	Conferencia de 3 minutos fr.	Tasa de pre- paración fr.
<i>Tasa de a bordo</i>	Eventual- mente	Eventual- mente
<i>Tasa terrestre</i>	5,40	0,90
<i>Tasa de línea</i>	0,60	0,10

Por cada minuto suplementario, se percibe la tercera parte de las tasas aplicables a una conferencia de tres minutos.

S. Denis, Réunion Radio 1)

FC

FFD

487 2) 7) 500 4)
8738 5) 6)
2182 2600

A1 A2	1	CP
A1	0,25	CP
A3	0,05	CP

2) 4) 7)
5) 6)
8)

40	} 55° 27' 10" E 20° 51' 30" S
2)	
3)	